



**Glasilo Ōrség**  
Občina Hodoš

**Ōrségi hírlap**  
Hodos község

julij 2005, letnik VI, št. 16

VI. Évfolyam, 16. szám, 2005. július



*Iskrene čestitke vsem občankam in občanom ob VI. prazniku Občine Hodoš!*  
**Župan**

*A VI. község ünnep alkalmából gratulálok községünk minden lakosának!*  
**Polgármester**

Vsebina:

–dogodki v občini  
–dejavnosti društev  
–obvestila

–nasveti  
–program prireditev



Prijateljska tekma, Hodoš - Szalafő  
Hodos-Szalafő barátságos mérkőzés



Lovci na prijateljskem obisku ob otvoritvi lovske kočé na Slovaškem Hodošu  
Baráti látogatáson a vadászok a felvidéki hodosi vadászotthon megnyitóján



Pregled gasilskih društev  
Tűzoltó egyesületek szemléje

#### INFORMATIVNO " GLASILO ŐRSÉG – ŐRSÉGI HÍRLAP " TÁJÉKOZTATÓ

Izdaja občina Hodoš – Hodos község jelenteti meg  
**Naslov uredništva - a szerkesztőség címe:**  
 Glasiló Őrség – Őrségi Hírlap, Hodoš št. 52, 9205 Hodoš – Hodos  
**Grafická podoba in tisk - grafikai alakja és a nyomtatása:** Solidarnost  
 d.d. Murska Sobota  
**Naklada-példányszáma:** 250 izvodov-példány

**Uredniški odbor-szerkesztőség:**  
 Ludvik Orban, odgovorni urednik - felelős szerkesztő  
 Rozalija Totič, pomočnik urednika - szerkesztő helyettes  
 Novak Császár Jolán, lektorka - lektor  
 Liljana Gal, lektorka - lektor  
 Dušan Orban, računalniška obdelava - technikai szerkesztő

Glasilo je vpisano v register javnih glasil pod zaporedno številko 485.  
 Glasilo ni naprodaj, prejme pa ga vsako gospodinjstvo v občini Hodoš brezplačno.  
 A hírlap nem vásárolható meg, Hodos község minden háztartása ingyenesen kapja kézhez.  
 Telefon: 00386 (02) 559-80-21, Fax: 00386 (02) 559-80-20, e-mail: [obcina-hodos-kozseg@siol.net](mailto:obcina-hodos-kozseg@siol.net)

**Spoštovane občanke, spoštovani občani !**

Začele so se počitnice, čas dopustov in ponovne priprave na praznik občine Hodoš. Ob tej priložnosti izdajamo praznično številko našega glasila, v kateri Vas želimo seznaniti o našem delu, dogajanju v občini in z programom ob občinskem prazniku, ki se bo tudi tokrat zvrstil v poletnih mesecih. Upamo, da bodo te prireditve množično obiskane, saj je to naš praznik in v prvi vrsti moramo to ceniti sami.

Tudi letos smo uspeli dokončati za nas veliko investicijo. Ocenjujem, da je zdrava pitna voda najpomembnejši vir življenja in to nam je uspelo zagotoviti dve leti pred planiranim rokom po pogodbi z Vami. Za posameznike, ki so poravnali vse svoje obveznosti do občine Hodoš bo dovoljena uporaba takoj, ko bomo prejeli analizo vode v cevovodih. Podrobnejše informacije v zvezi s priklopom, Vam bom podal ob predaji ključa hišnega jaška. Žal nekateri tega nočejo razumeti, da je potrebno poravnati vse stroške pred izdajo pismenega soglasja za uporabo, namreč tudi občina mora poravnati celotno investicijo do izvajalca, če želimo vodo uporabljati. Sami najbolj opazite, da je vaški vodovod Hodoš v zadnjem času dostikrat v okvari, poleg oporečne vode je začelo tudi primanjkuje. Upamo, da bo še toliko zdržalo, da se bodo vsi uporabniki priključili na novo omrežje in takrat bomo po sklepu občinskega sveta zaustavili obratovanje tega vodovoda. Kot pri vsaki investiciji, je tudi tu prišlo do zapletov posameznikov. Vedno je potrebno poiskati najboljšo varianto, da bo tudi cenovno ugodnejše, da povzročimo čim manjšo škodo,... Žal se vedno vse to ne da narediti in takrat posamezniki niso zadovoljni. Zavedati pa se moramo, da življenje ni samo do naše hiše ali do naše parcele ampak tudi naprej. Vodo, elektriko, kanalizacijo, telefon,... rabijo vsi ki tu živijo, saj sami niso krivi, da so na drugem koncu naselja. z Vami želim opraviti zboro občanov. Kljub temu, da ti zbori več niso tako obiskani, kot je to bilo prej. Imamo določene projekte predvsem na področju komasacije Hodoš III. (severovzhodni del), kjer se ravno sedaj prijavljamo na razpis in v kolikor bomo uspešni za nepovratna sredstva, je potrebno dosti vložiti na področju infrastrukture. Že vam je znano, da so se pri EKO hiši zadeve zaustavile, zato bomo sami nadaljevali z istim programom in iščemo primerne gospodarja. Tudi na center za starejše občane nismo pozabili, saj aktivno delamo na tem skupaj s pristojnim ministrstvom.

Letos bomo ponovno podelili občinska priznanja, komisija je ocenila in izbrala letošnje dobitnike priznanj za posamezne kategorije.

Da bi bolj popestrili naš praznik, bomo v soboto 16. julija imeli manjšo razstavo starodobne tehnike in prvič po dolgih letih se vrača v naš kraj nekdanji Lutharjev Lokomobil (Brezovčov damfar), sedaj v lasti Martina in Milene Kramberger iz Stare gore. Ob tej priložnosti bo tudi predstavitev sodobne tehnike Slovenske Policije.

Želim Vam obilo zadovoljstva na dopustu in da si naberete novih delovnih moči.

Vaš župan  
Ludvik Orban

**Tisztelt polgártársaim!**

Itt a szünidő, a nyári szabadságok ideje, újra készülünk megünnepelni Hodos Község ünnepét. Lapunk ünnepi számában szeretnénk bemutatni, mi minden történt községünkben a legutóbbi szám megjelenése óta, ismertetjük a községi ünnep kapcsán a nyári hónapokban zajló események programját. Reméljük, hogy az idén is sokan fogják látogatni a rendezvényeket, hiszen mivel a mi ünnepünkről van szó, fontos, hogy minél többen jelen legyünk.

Mint a korábbi években, az idén is sikerül befejeznünk egy jelentős beruházást. Megítélésem szerint az ivóvíz a legfontosabb javak közé tartozik, és ezt két évvel az Önökkel kötött szerződésben vállalt határidő előtt sikerült biztosítanunk. Mindazok, akik maradéktalanul teljesítették a Hodos Község iránti, ezzel kapcsolatos kötelezettségeiket, a vezetőkes víz minőségének ellenőrzését követően azonnal használatba vehetik a szolgáltatást. Ezzel kapcsolatosan a házi vízóraakna kulcsának átadásakor szolgálunk részletesebb információkkal. Sokan, sajnos nem akarják megérteni, hogy az írásos használatba vételi engedély átadása előtt – ha használni kívánjuk a vizet – teljes egészében rendeznünk kell a kivitelező iránti kötelezettségeinket. Önök is láthatják, hogy az utóbbi időben gyakoriak a hodosi falusi vízvezeték-rendszer meghibásodásai, és a rossz minőségű víz mellett egyre gyakoribb a hiány. Reméljük, hogy legalább addig kitart, amíg az összes fogyasztó rákapsol az új hálózatra, és a községi tanács határozata értelmében megszüntetjük a régi vízvezeték-rendszer működését. Természetesen, mint minden beruházásnál, itt is felmerültek az egyéni bonyodalmak. Mindig a legmegfelelőbb, árban is jó, olyan változatot próbáljuk meg felkutatni, amellyel a legkevesebb kárt okozzuk... Sajnos, ez nem mindig sikerül, így persze elégedetlenség is előfordul. Tudnunk kell azonban, hogy a közösségi élet túllép a saját portánkon. Mindenkinek, aki itt él, szüksége van vízre, villanyra, szennyvízcsatornára, telefonra..., senki sem tehet róla, hogy a település másik végén él. Úgyszintén szeretném Önökkel együtt megtartani az éves közgyűléseket is, noha ezek nem annyira látogatottak, mint régebben. Vannak bizonyos projektjeink, például a Hodos III. tagosítás (észak-keleti rész), ahol most készülünk a pályázatra, és ha sikerül vissza nem térítendő forrásokhoz jutni, meg tudjuk valósítani a szükséges infrastrukturális beruházásokat. Mint már Önök is tudják, az ŐKO háznál leálltak a dolgok ezért egyedül kívánjuk folytatni a programot, és ehhez keresünk megfelelő gazdát-gondnokot. Nem feledkeztünk meg az idők központjáról sem, az illetékes minisztériummal együttműködve keressük a legjobb megoldást.

Az idén is kiosztjuk a községi elismeréseket, a bizottság értékelte a kezdeményezéseket és kiválasztotta az egyes kategóriák kitüntetettjeit.

Hogy még színesebbé tegyük községi ünnepünket, szombaton, július 16-án megszervezzük a régi gépek bemutatóját, sok év elteltével visszatér hozzánk a jelenleg a Stara gora-i Martin és Milena Kramberger tulajdonában lévő Luthár-lokomobil. Úgyszintén akkor mutatják be a szlovén rendőrség korszerű berendezését is.

Kellemes nyaralást kívánok mindenkinek, gyűjtsenek sok energiát a jövőbeni közös munkánkhoz!

Ludvik Orban  
az Önök polgármestere

## Spoštovane občanke in občani občine Hodoš !

Preteklo je nekaj mesecev od zadnjega izida našega glasila in spet lahko prebirate novo poletno številko, ki je temu primerno odebena. V zadnje pol leta se je veliko zgodilo, kar je razvidno tudi iz foto kronike našega glasila in zapisanega. Najprej smo sprejeli zaključni račun in na koncu meseca marca še Proračun za leto 2005. Sprejeli smo tudi predlog za vzdrževanje občinskih cest in sicer:

- obnova gozdne ceste št. 130815 (Nyáros) v dolžini 200 tm, izkop jarkov in navoz gramoza 300 tm,
- obnova gozdne ceste št. 130823 (Šatan), navoz gramoza 200 tm,
- ostale gozdne ceste, tekoče vzdrževanje, po potrebi navoz gramoza, grederiranje, košnja trave in posek grmičevja,
- posek drevja od starega pokopališča do gozdne ceste št. 130814 - Lapiš,
- posek drevja Kotormányi erdő, to je predlog za naslednje leto, da bi se odprla cesta,
- obnova dela ceste Őreghegy (200 tm),
- obnova javne poti 620 in 190 (Šal. dolina),
- obnova javne poti 620 in 270 (Szomoróc) ter izgradnja mosta,
- posek grmovja in obnova (Pétervölgy),
- tekoča vzdrževanja ostalih lokalnih cest in javnih poti po potrebi

ter predloge za občinska priznanja: častni občan, listina Občine Hodoš ter zlata plaketa Občine Hodoš. Ker na razpis za podelitev priznanj, ki je bil objavljen v prejšnji številki našega glasila, ni podal nihče predloga je župan na 19. redni seji občinskega sveta občine Hodoš, dne 26. maja podal svoj predlog za dobitnike priznanj in sicer: za častnega občana je predlagal našega rojaka g. Dezsőja Abrahama iz Budimpešte, za listino občine Hodoš, Evangeličansko cerkveno občino ter za zlato plaketo PGD Krplivnik, ki praznuje ravno letos 80. obletnico delovanja. Po krajši razpravi so člani občinskega sveta Soglasno potrdili predlog za listino občine Hodoš ter zlato plaketo. Za častnega občana so glasovali proti in tako letos ne bo podelitve tega priznanja.

### Potek dela v zadnjem polletju:

Kot je vsako leto že tradicionalno, smo tudi letos organizirali spomladansko čiščenje okolja, da se narava prebudi v lepo, čisto, urejeno in prijazno okolico. Čistilne akcije se na žalost ni udeležilo veliko vaščanov, a kljub temu se je nabralo precej odpadkov. 30. aprila smo postavljali mlaj na Mednarodnem mejnem prehodu Hodoš, kjer smo imeli tudi kratek program osnovnošolcev iz Bajánsenya ter že tradicionalni ogled kresa na Krplivniku. Kot veste je naša prioriteta naloga, čim prej zagotoviti vsem občanom zdravo pitno vodo. Izgradnjo vodovoda smo končali pred rokom, kot smo si ga zadali. Preko javnih del imamo zaposlenih samo pet delavcev, ki pa ne zmorejo vsega postoriti. Kot Vam je znano, nam je Zavod za zaposlovanje odvzel en program in z njim tri delavce, kar se zelo pozna. Če pogledamo samo koliko časa jim vzame košnja, ki jo je potrebno opravljati vsak drugi teden (košnja pri vojašnici, igrišče in park pri mladinskem domu, igrišče šole in vrta, vodovod, eko kmetija, muzej, učna pot okrog jezera, pokopališča, vaški domovi, nogometno igrišče),... poleg tega pa še sekajo drva, čistijo jarke, vzdržujejo ceste in dosti je tudi dodatnih fizičnih del pri izgradnji vodovoda. V eni izmed prejšnjih številčk našega glasila smo Vas že obvestili o še eni velikih načrtovanih investiciji in sicer gradnji doma za starejše. Posekali in razžagali smo že ves gradbeni les, katerega smo dobili od Evangeličanske cerkvene občine. Seznanili smo Vas tudi o tem, da so se pri rušitvi objekta začeli vmešavati naravovarstveniki. Po šest mesečnem trajajočem postopku so končno prišli do zaključka, da bi

objekt obnovili. Njihova cenitev vrednosti objekta je bila okrog 125 mio SIT. Tu je potrebno vložiti ogromno dela in finančnih sredstev, kar pa nam nihče ne zagotovi in niti ne da dovoljenja za rušitev. Občina in ECO Hodoš pa tudi ne moreta tega adaptirati, zato si je komisija s strani Ministrstva za delo, družino in socialne zadeve ogledala možnost nove lokacije in sicer prva možna lokacija je premestitev proti zahodu na isti parceli, nekoliko odmaknjeno od sedanjega objekta in predlog po naknadni obnovitvi obstoječega objekta ter kasnejša priključitev k funkcionalnemu objektu doma starejših.

Druga možnost je nižje od občine in sicer nasprotna stran od Peilschmidta, ki je v lasti občine in za katero so strokovnjaki ugotovili, da je najbolj primerna. Svetujejo nam, da odstopimo od prejšnje lokacije in začnemo novi postopek na omenjeni lokaciji. Namreč predvideva se, da tako hitro oziroma v zelo kratkem času ne bomo dobili nobenih sredstev za obnovo, poleg tega pa bi potem poleg nove zgradbe ostala še ruševina, kar pa ni prijetno za nas in niti za okolico.

Naj Vas še na kratko seznanim z delom pri EKO objektu na Krplivniku. Namreč dela ne potekajo po načrtanem planu, zato je Občinski svet občine Hodoš na svoji 19. redni seji, dne 26. maja 2005 med drugim sprejel naslednje ugotovitve in sklepe: da delo zavoda ne poteka po načrtanem planu in na podlagi dosedanjih dogovorov, nadalje ugotavljajo, da je preteklo skoraj leto dni od imenovanja v.d. direktorja in na podlagi zakona bi že moral biti razpis za mesto direktorja, glede na letošnje aktivnosti se pri EKO objektu do sedaj še ni nič spremenilo, zato občina Hodoš odstopa od soustanoviteljstva zavoda in zahtevajo, da se takoj zaustavijo vse aktivnosti in naročila preko tega zavoda. Občinski svet je zadal župana, da se poskuša dogovoriti o višini vlaganih sredstev v objekt s strani društva Mozaik in Inštituta za rehabilitacijo ter da bi jih po dogovorih izplačali.

Občina Hodoš je v sodelovanju z Društvom Center za pomoč mladim iz Maribora maja organizirala mavrično ustvarjali dan za naše otroke, ki se je odvijalo pri bivši stražnici. Namen srečanja je bilo, da se tukajšnji otroci medsebojno spoznajo, se igrajo in sprostijo po vsakodnevnih naporih. Ustvarjalnega dneva se je udeležilo, kar lepo število otrok, ki so se imeli zelo lepo. 31. maja je sledilo podiranje mlaja na Mednarodnem mejnem prehodu Hodoš s kratkim programom KD "ŐRSÉG" Hodoš ob spremstvu citrarjev. Občinska uprava je objavila dne 20. 5. 2005 javni razpis za izvedbo geodetskih del na komasacijskem območju k.o. Hodoš in sicer za komasacijo Hodoš III, na površini 416 ha. Rok za oddajo ponudb je bil do 17. 6. 2005, do 11.00 ure. Odpiranje ponudb je sledilo isti dan ob 13.00 uri v sejni sobi Občine Hodoš. Ponudbe je odpirala strokovna komisija, katero je določil župan z odločbo št. 302/05-LO. Na razpis sta se prijavila dva ponudnika in sicer, Geodetski zavod Slovenije ter Geodetski zavod Celje. Njaugodnejši ponudnik je bil Geodetski zavod Slovenije iz Ljubljane in je bil izbran za izvedbo del.

V soboto, dne 18. junija je Občina Hodoš organizirala izlet za upokojence iz Slovaškega Hodoša z naslednjim programom: ogled Terme 3000 v Moravskih Toplicah, ogled proizvodnje Radenske, prosti nakup v BTC-ju v Murski Soboti, ogled mlina (Lenaršič - Žido) v Markovcih, ogled etnografske zbirke na Krplivniku, ogled jezera z učno potjo na Hodošu, večerja in srečanje z upokojenci iz Hodoša. Tradicionalni občinski dnevi potekajo od petka, 24. junija, do nedelje 24. julija 2005 in bodo letos zelo pomembni, saj smo končno uspeli izgraditi vodovod.

Ker je pred nami čas dopustov jih preživite kar se da prijetno in pozabite na vsakodnevne skrbi v službi.

Lidija SEVER

**Kedves olvasóink, Hodos Község tisztelt lakói!**

Néhány hónapja jelent meg lapunk legutóbbi száma, most pedig az alkalomhoz illő, terjedelmesebb nyári számot lapozhatják. Mint az a képes krónikából és a cikkekből is kiderül, sok minden történt az utóbbi fél évben. Kezdtük az zárszámadás elfogadásával, majd március végén elfogadtuk a 2005-ös évi költségvetést. Úgyszintén elkészült a községi utak karbantartási terve, és pedig:

- a 130815. számú erdei út (Nyáros) felújítása 200 folyóméter hosszban, árkok ásása és 300 folyóméteres szakasz kavicsozása,
- a 130823. (Sátán) erdei út felújítása, 200 folyóméteres szakasz kavicsozása,
- egyéb erdei utak karbantartása, szükség szerint kavicsozása, kaszálás, gyepügyezés,
- fakivágás a régi temetőtől a 130814-es számú erdei útig - Lapis,
- fakivágás a Kotormányi erdőben, ez a jövő évre vonatkozó javaslat, hogy megnyílhasson az út,
- az Őreghegyi út egy részének felújítása (200 fm),
- a 620. és a 190. közút felújítása (Šal. dolina),
- a 620. és 270. közút felújítása (Szomoróc) és hídépítés,
- bokrok kivágása és felújítás (Pétervölgy),
- szükség szerint az egyéb helyi és közutak karbantartása.

A lapunk legutóbbi számában megjelent a pályázat, amellyel jelöléseket vártunk Hodos Község elismeréseinek kiosztására. Mivel a pályázatra nem érkezett egyetlen jelölési javaslat sem, a polgármester Hodos Község Községi Tanácsának május 26-ai, 19. rendes ülésén javaslatot tett az elismerések kiosztására: javasolta, hogy a község díszpolgára címet a falu szülöttjének, a Budapesten élő Ábrahám Dezsőnek, Hodos Község oklevelét az Evangélikus Egyházközségnek, az arany plakettet pedig a fennállásának 80. évfordulóját ünneplő kapornaki önkéntes tűzoltóegyletnek ítéljék oda. Rövid vita után a Tanács tagjai egyhangúlag jóváhagyták a Hodos Község plakettje és az arany plakett kiosztásával kapcsolatos javaslatot, ugyanakkor pedig szavazással elutasították a díszpolgári cím kiosztásának javaslatát, így az idén ezt az elismerést nem osztják ki.

**Az utóbbi fél évben végzett tevékenységről:**

A hagyományokhoz híven az idén is megszerveztük a tavaszi környezettisztítást, hogy a természet szép, tiszta, rendezett és kellemes környezetben ébredjen. Sajnos, a tisztítóakcióban nem sokan vettek részt, mégis nagyon sok hulladékot sikerült begyűjteni. Április 30-án májusfát állítottunk a hodosi nemzetközi határátkelőn, ahol felléptek a bajánsenyi általános iskolások, majd Kapornakon megtekintettük a hagyományos táborfüzet. Amint azt önök is tudják, legfőbb feladatunknak tekintjük, hogy községünk minden lakójának biztosítsuk az egészséges ivóvizet, és a vízvezeték építését még a kezdetben kitűzött határidő előtt befejeztük. A közmunkák keretén belül csak öt személyt alkalmazunk, akik persze nem tudják kellően ellátni az összes feladatot. Közismert, hogy a Munkaügyi Hivatal megszüntette az egyik programot és ezzel a három közhasznú alkalmazottat is, ami igencsak érezhető. Amellett, hogy sok időt kell fordítani a kéthetente szükséges kaszálásra (a laktanyánál, az ifjúsági otthon pályája és parkja, az iskolai és az óvodai sportpálya, a vízvezeték, az öko-gazdaság, a néprajzi gyűjtemény, a tó körüli tanösvény, a temetők, a faluházak, a foci-pálya) fát vágnak, árkokat tisztítanak, feladataik közé tartozik még az utak karbantartása, valamint a vízvezeték építésével kapcsolatos fizikai munkák végzése is. Lapunk egyik korábbi számában már tájékoztattuk Önöket az egyik tervezett nagy beruházásról, és pedig az idősek otthonának az építéséről. Levágtuk és felfűrészeltük az evangélikus egyházközségtől

kapott szükséges faanyagot. Beszámoltunk arról is, hogy a létesítmény lebontásánál beavatoztak a környezetvédők.

Féléves eljárás után végre arra a megállapításra jutottak, hogy felújítanak a létesítményt. Becslésük szerint a létesítmény értéke 125 millió tollár. Nagyon sok munkát és pénzt kellene befektetni, ezt viszont senki sem biztosítja, úgyszintén nem adják ki a bontási engedélyt. A község és az ECO Hodos sem képes a felújításra, ezért a Munka-, Család- és Szociális Ügyi Minisztérium bizottsága új helyszínben gondolkodik, és pedig:

- az egyik lehetőség, hogy ugyanazon a telken, nyugatabbra, a mostani létesítménytől egy kissé távolabb épül meg az otthon, azzal, hogy a későbbiek során felújítják a meglévő épületet is, és csatlakoztatják az idősek otthona funkcionális épületéhez,
- a másik lehetőség, hogy a községhezától egy kissé lejjebb, a községi tulajdonban lévő, a Peilschmidttel szembeni telken épül fel az idősek otthona. A szakértők szerint ez volna a legmegfelelőbb helyszín, ezért kezdeményezték, hogy mondjunk le az elsődleges tervekről, és ezen a telken kezdjük el újra az eljárást. Ugyanis minden jel arra utal, hogy a közeljövőben nem számíthatunk a felújításhoz szükséges forrásokra, és az új épület mellett egy romhalmaz állna, ami nem kedvez sem a lakóknak, sem a környezetnek.

Röviden még a kapornaki EKO projektről. A munkálatok sajnos nem a tervek szerint zajlanak, ezért Hodos Község Községi Tanácsa a 2005. május 26-ai, 19. rendes ülésén az alábbiakat állapította meg: az intézet tevékenysége nem a tervek és megbeszéltek szerint folyik, valamint már közel egy év telt el a megbízott igazgató kinevezésétől, és a törvény értelmében már ki kellett volna írni az igazgatói munkahelyet, továbbá az EKO létesítménynél az idei évre kitűzött tervekből még semmi sem valósult meg, ezért Hodos község felmondja társalapítói státusát, és követeli az intézet nevében történő tevékenységek és beszerzések azonnali beszüntetését. A Községi Tanács kötelezte a polgármestert, hogy a Mozaik egyesülettel és a Rehabilitációs Intézettel tárgyaljon az eddigi befektetésekről, és a megállapodás alapján történő esetleges visszatérítésekről.

Hodos Község a maribori Ifjúságsegítő Központtal együttműködve májusban, az egykori határőrlaktanyánál, szívárványos alkotónapot szervezett a gyerekek számára. A találkozó célja az volt, hogy az itteni gyerekek megismerkedjenek egymással, együtt játszanak és szórakozzanak. Az alkotónapi rendezvényen szép számban vettek részt gyerekek, és nagyon jól érezték magukat. Május 31-én a hodosi Őrség Művelődési Egyesület és a citeraegyüttes alkalmi műsora kíséretében lebontottuk a hodosi nemzetközi határátkelőnél lévő májusfát. 2005. május 20-án a községi hivatal pályázatot hirdetett meg a hodosi kataszteri községben, a Hodos III körzetben, 416 hektáron elvégzendő tagosítási munkálatokkal kapcsolatos geodéziai munkákra. A pályázati határidő 2005. június 17-én, 11 óra volt. A polgármester által a 302/05-LO számú határozattal kinevezetett bizottság a község háza üléstermében még aznap elvégezte az ajánlatok bontását. A pályázatra ketten jelentkezték, és pedig a ljubljana Szlovén Geodéziai Hivatal, valamint a Celjei Geodéziai Intézet. A legkedvezőbb ajánlatot a Szlovén Geodéziai Hivatal adta, így öt bízták meg a munkálatok elvégzésével. Június 18-án, szombaton Hodos Község fogadta a felvidéki, hodosi nyugdíjasokat, akik ellátogattak a Moravske Toplice-i Terme 3000-be, a Radenska ásványvíz palackozóba, majd a muraszombati BTC bevásárlóközpontban folytatták a programot. Innen a markovci Lenaršič – Žido malomba látogattak, majd megtekintették a kapornaki néprajzi gyűjteményt, a hodosi tó melletti tanösvényt, este pedig a hodosi nyugdíjasokkal találoztak és vacsoráztak. A hagyományos községi ünnepi

napokat 2005 június 24-tól, péntektől, 2005. július 24-ég, vasárnapig szervezzük meg. A rendezvénysorozatot még ünnepelesebbé teszi, hogy végre elkészült a vízvezeték-hálózat. És mivel itt van a nyári szabadságok ideje, kívánunk Ōnöknek kellemes pihenést, legalább erre az időre felejtsek el a mindennapok gondjait, bajait.

Lidija SEVER

### Kapornaki találkozó

Június 24-én pénteken délután 16 órai kezdettel ismét összejöttünk Kapornakon, hogy megtartsuk az Ōrségi vásár rendezvénysorozat keretében tartozó már hagyományos Kapornaki találkozót. Tavaly a melléképületek voltak felújítva és bennük a földművelésnél használatos mezőgazdasági eszközök kaptak helyet. Az idei évben a mezőgazdasági kiállítás eredeti fényképanyaggal bővült, valamint megnyitásra került az újonnan felállított jelegzetes Ōrségi présház, amelyet Lukács és Bočkorec család ajándékozott. Továbbá helyett kapot a kiállításon Hodos Község képviselőtestületének jegyzőkönyve 1874-től 1927-ig. Az eredeti kéziratokat tartalmazó jegyzőkönyvgyűjteményt Eőry Ernő adományozta a Hodosi Ōnkormányzatnak, és Magyarországi bankjegyek a 20. század különböző időszakából, adományozójuk Tóth János, Sand. A vendégeket és a közönséget Gönc László, a MNMI igazgatója üdvözölte. Rövid beszéde után a legújabb értékeket Ferkov Jakap néprajzkutató, a kiállítás egyik rendezője, a mohácsi Kanizsai Dorottya Múzeum igazgatója méltatta. A rendezvényen közreműködtek a KAI Pártosfalva táncosai, a helyi versmondók és a hodosi népdalkör.

Másnap a Tájházhhoz az Ōrség kerékpár- és gyalogos túra részvevői látogattak el, akik megismerkedhettek a Helytörténeti - Néprajzi gyűjteménnyel, majd szendviccsel és üdítővel kínáltuk meg őket.

Jošar Erika

### 80 LET GASILSTVA V KRPLIVNIKU

Tehnološki razvoj, kot tudi razvoj na ostalih področjih sodobnega sveta ima dobre in tudi slabe strani. Tako je tudi na področju gasilstva. Medtem ko se iz dneva v dan pojavi nova, sodobnejša in boljša gasilska oprema ali tehnika kot tudi razna gasilna sredstva, je tudi vedno več pretečih nevarnosti, pri katerih je potrebna pomoč gasilcev. Časi ko je voda, kot edino gasilno sredstvo, gasilo skorajda vse požare, so že zdavnaj mimo. Zato morajo biti gasilci v koraku s časom in veliko pozornosti posvetiti izobraževanju in posodobljanju opreme.

To so cilji tudi PGD Krplivnik, ki pa so težko uresničljivi v majhnih družtvih, kot je tudi naše, da bomo še naprej v oporo in pomoč vsem v primeru raznih nevarnosti in nesreč. Da bodo ti cilji doseženi, je potrebno opraviti ogromno prostovoljnega dela ter tu in tam žrtvovati tudi dragoceni čas, ki smo ga nameravali porabiti drugje. To so bili dejavniki, ki so omogočili, da se je PGD Krplivnik uspel obdržati in lahko rečemo dokaj uspešno delovati 80. let v službi svojih vaščanov. Naši predniki so že zdavnaj uvideli pomembnost organizirane gasilske službe, zato so 29. novembra 1925 ustanovili PGD Krplivnik. Tem načelom in težnjam so nato sledile generacije do danes, ko praznuje naše društvo 80-letnico ustanovitve. V teh desetletjih so delovanje društva zaznamovali mnogi posamezniki, vendar je glavno vodilo društva vedno bila povezanost in medsebojna pomoč med člani društva, kot tudi podpora s strani vaščanov.

Obletnice služijo ponavadi, da obudimo spomine na

prehajeno pot, na pomembne mejnike v zgodovini društva, vendar 80 let ni cilj, ampak le postaja, zato je to tudi priložnost za pogled vnaprej, v prihodnost. Ampak ustavimo se vsaj za trenutek in se veselimo ob našem uspehu in se spomnimo vseh dogodkov v preteklosti, na katere smo lahko ponosni. Ne pozabimo pa tudi na naše tovariše, ki niso več med nami. Prav gotovo smo uresničili željo mnogih naših gasilcev pred nami, ko smo se odločili, da ob tem visokem jubileju razvijemo svoj prvi društveni prapor. Nabava gasilskega prapora je velik finančni zalogaj, saj kljub temu, da delovanje društva temelji na prostovoljnem delu, so najbolj pomembna finančna sredstva. Danes brez teh ne moreš doseči ničesar. Zato se moramo največkrat zanesti na pomoč drugih, na donatorje in vse ki društvu pomagajo na kakršenkoli način. S ponosom lahko ugotavljamo, da so gasilci vedno uživali podporo v širši javnosti in je bilo tako tudi sedaj pri nabavi gasilskega prapora. Ob podpori občanov in ostalih donatorjev je bilo tudi lažje nabaviti prapor.

80. let gasilstva je lep uspeh za naše društvo, praznovanju tega jubileja pa bo dal poseben pečat prevzem gasilskega prapora. Svečan dogodek bo v nedeljo 24. junija 2005 in bi ob tej priložnosti tudi povabil vse, ki so jim gasilci blizu ter cenijo njihovo delo in trud, da se skupaj pozabavamo. Prireditev bo lepa priložnost, da obudimo spomine na pretekle dogodke in bomo skupaj skovali načrte za prihodnost.

Dušan Bočkorec

### Izpolnili pričakovanja, v pripravi za nove dosežke

NK Hodoš je tekmovalno sezono v 1.MNL zaključil uspešno, saj so se uresničila pričakovanja, da se izbori obstanek v ligi. Dosegli smo še večji uspeh, saj je članska ekipa zasedla na koncu prvenstva 9. mesto z enako številom točk kot eno mesto pred njimi NK Apače. Celotno dve mesti višje bi bili, če bi članska ekipa uspela premagati favorizirano ekipo NK Šalovci na zadnji tekmi na Hodošu, ko je ob številčnem obisku občinstva rezultat bil neodločen 1:1, čeprav je po vodstvu kazalo na boljše, a kot vemo je žoga okrogla in tudi rezultati so nepredvidljivi. Na koncu smo na 9. mestu osvojili 24 točk od odigranih 21 tekem z bilanco 7 zmag, 3 neodločeni izidi, 11 porazov z goli razlike 36:42. Za našo člansko ekipo je bil med strelci najuspešnejši Andrej Toth z 12 zadetki, ki je tudi na skupni lestvici 1MNL-člani zasedel izvrstno 6. mesto. Enako velja tudi za mladinsko ekipo, ki je letos po dolgem času tekmovala v 1MNL. Z doseženim smo lahko izredno zadovoljni, če še k temu dodamo, da se je iz mladinske ekipe afirmiralo nekaj dobrih igralcev, ki so v spomladanskem letu že igrali za člane in z veseljem ugotavljamo, da je še mnogo igralcev, ki so dobro pripravljene in sposobni tekmovali tudi v močnejši konkurenci. Tako je mladinska ekipa na koncu dosegla 7. mesto z osvojenimi 26 točkami od odigranih 21 tekem z bilanco 8 zmag, 2 neodločena izida, 11 porazov z goli razlike 62:59. Za mladinsko ekipo je bil najuspešnejši med strelci zadetkov Matej Žlebič z 28 zadetki, ki pa je na koncu prvenstva osvojil celo izvrstno 2. mesto v mladinski konkurenci 1MNL.

Ker smo vsi skupaj upali v dobre rezultate in smo v nove izzive šli v pričakovanju, da si izborimo obstanek, smo lahko zadovoljni z dosežki naših fantov, kar je za vodstvo in za vse ljubitelje NK Hodoš vzpodbuda za krepitev pozitivnega vzdušja v ekipi, ter da jim omogočimo pogoje za nova dokazovanja in še uspešnejše rezultate, s čimer bi zagotovo obisk na naših tekmah bil še številčnejši ob še bolj navdušujočem navijanju.

Zato smo v vodstvu kluba že kar nekaj časa usmerjeni v angažiranju novih okrepitev, posebej v mladinski ekipi, v

kateri bo nekaj igralcev izgubilo status mladince, ker so prekoračili starostno mejo, ki je določena za mladinsko konkurenco. Obenem se pa tudi zavedamo, da je potrebna osvežitev v članski ekipi, saj smo tekom tekmovanja imeli določene težave s pomanjkanjem igralcev, bodisi zaradi poškodb, prepovedi in iz ostalih objektivnih razlogov. Prestopni rok za amaterje se začne 1. julija in se konča 14. julija 2005 za tekmovalno sezono 2005/2006. V teku so razgovori z nekaterimi izvrstnimi igralci, s katerimi so po prvih razgovorih realne možnosti medsebojnega sodelovanja, kar je nedvomno za klub povečanje kvalitete. Priprave se bodo pričele v sredini meseca julija, za razliko z mladinsko ekipo, ki bo s pripravami začela kakšen teden prej.

Ob že omenjenih morebitnih okrepitevah so letos želje kluba uvrstitev v prvo polovico tabele 1MNL, izredno veseli bi pa bili vsakega boljšega dosežka.

Na koncu bi se Vam vsem, ki nam stojite ob strani in nas vzpodbujate, ter vsem, ki nam pomagata bodisi finančno ali materialno zahvalili v upanju, da bo tako ostalo tudi v bodoče, naša naloga pa bo, da poskušamo zadovoljiti Vas z dobrimi rezultati in s prikazano lepo igro, s čimer bi ob vse večjem številu gledalcev ob našem igrišču izgled bil še lepši in prijetnejši.

S športnimi pozdravi!  
UO NK Hodoš

## KONFIRMACIJE NA HODOŠU

Poletni meseci so tisti, v katerih po evangeličanskih cerkvenih občinah potekajo svečane konfirmacijske Božje službe. V večini gmajn potekajo le te meseca julija in avgusta. Na Hodošu pa že vrsto let to svečanost pripravljamo meseca maja. Ponavadi je to tretja nedelja v maju, letos je bila izjemoma četrta, kajti tretjo nedeljo so bili Binkoštni prazniki. Razlogov za takšno izstopanje od ostalih je več. Povsod drugje po Evropi, z izjemo Evangeličanske cerkve na Slovenskem, so konfirmacije ob nedeljah takoj po Veliki noči. V preteklosti je tako bilo tudi pri nas. V času po drugi svetovni vojni, vse do leta 1990, ko ni bilo priporočljivo zahajati v cerkev, so počitniški dnevi bili tisti, ko se je poučevanju verouka lahko namenilo več časa. Po osamosvojitvi Slovenije te ovire ni več. Eden od razlogov za konfirmacijo v maju je tudi ta, da takrat še ni tako velike vročine in konfirmandom ter obiskovalcem cerkve je veliko lažje prenesti nekoliko daljše bogoslužje. Glavni vzrok pa je v tem, da želimo na ta način nekoliko prej razbremeniti otroke-konfirmande in jim dati več časa za priprave na zaključno ocenjevanje v šoli. Končno pa so pred njimi zadnje osnovnošolske počitnice in te jim ne bi radi kvarili ali krajšali z obiskovanjem verouka ter pripravami na konfirmacijo še v času, ko se drugi njihovi vrstniki že veselijo oddiha. Ta način do zdaj ni niti malo vplival na to, da bi zaradi tega mladi verniki imeli manj radi svojo cerkev, skoraj nasprotno. Za večino dosedanjih konfirmandk in konfirmandov na Hodošu z veseljem ugotavljamo, da tudi po konfirmaciji ostajajo povezani s svojo gmajno, kar dokazujejo z obiski nedeljskih Božjih službi in z aktivnim sodelovanjem na raznih prireditvah, kot tudi z opravljanjem raznih častnih funkcij ter nalog, ki so jim zaupane. Letos je konfirmacija bila 22. maja, zvestobo veri in cerkvi pa je obljubilo pet mladih vernikov, od tega dve deklici in trije dečki. Ob iskrenih čestitkah vsem želimo veliko Božjega blagoslova na njihovi odgovorni krščanski poti življenja.

## ZLATA IN BISERNA KONFIRMACIJA

Zadnja nedelja meseca maja je v hodoški Evangeličanski cerkvi potekala v znamenju svečanosti »zlate« in »biserne« konfirmacije. Posebna Božja služba je bila pripravljena za

vernice in vernike, ki so pred 50. in 60. ter več leti bili pri konfirmaciji. »Zlati« konfirmandi so bili konfirimirani 29. avgusta 1954, bilo jih je 19 (10 je bilo dečkov in 9 deklic). »Biserne« konfirmandi so bili konfirimirani leta 1940, bilo jih je 14 (7 deklic in 7 dečkov). Povabilu so se odzvali skoraj vsi, ki so bili dosegljivi in katerih naslove novih bivališč smo uspeli zbrati. Manjkali so nekateri, ki živijo v drugih državah po svetu, še več je bilo tistih, katerim je bolezen preprečila prihod. Veliko pa je žal tudi že takšnih, katerim se je življenje izteklo. Po Božji službi v cerkvi in uživanju Svete večerje, so vsi prejeli spominske plakete. Prijetno druženje ob skupnem kosilu so obogatili gostje-prijatelji iz Őrimagyarosda iz Madžarske.

## Ami lehetnék, és ami lehetek

Most, a pályaválasztás előtt, sokat gondolkoztam azon, mit válasszak. Ez számomra igen fontos döntés, hiszen egész életemben azt a munkát kell csinálnom.

Először átgondoltam, mihez van elég tudásom. De végül arra jutottam, hogy kitűnő osztályzattal bármi lehetnék. Eldöntöttem, hogy gimnáziumba megyek, hiszen ott minden fontos dolgot megtanulok, amit a továbbiakban használni fogok. A célom az, hogy a gimnáziumot jól végezzem. Utánna pedig, hát nem is tudom! A kívánságaim gyorsan változnak. Kiskoromban orvos szerettem volna lenni, mert az embereken szerettem volna segíteni. De ettől most irtózom, mert a sérülésektől, vértől rosszul érzem magamat. Azután óvónő szerettem volna lenni, most már tanítónő. Legjobban az alsó tagozaton szeretnék tanítani. De álljunk meg, hiszen addig még sok mindennek teljesülnie kell. De ha magamban nem bízom, hogy is sikerülhetne. Ki kell tartani elhatározásaink mellett. Az biztos, hogy sok megpróbáltatáson kell átmennünk, hiszen sok újjal fogunk találkozni. Az új iskolán más környezet, más tanárok, más barátok. Nehéz lesz ismerkednünk, beilleszkednünk, az biztos! De sikerülni fog! Muszáj! Majd ezek az évek is gyorsan elmúlnak, és ismét búcsú és ismerkedés az új iskolán. Vannak olyan esetek is, hogy a gyerek jó tanuló, viszont a szülők nem tudják fizetni a tandíjat. Ezt a helyzetet is meg kellene oldani, hiszen sok "felfedezetlen" tudós van a világon.

Remélem, minden kívánságom és vágyam teljesül, és néhány év múlva tanítom a gyerekeket, de tudom, hogy ehhez még sok kitartás kell.

Orban Nina, 8. osztály

## TÉLI ŐRÖMÖK

A téli szünetben nagyon szeretek síelni, deszkázni, szánkózni és hógolyózni. Az iskolában nagyon várjuk, mikor mehetünk ki a hóba. Szünetben kifutunk az iskola udvarára hógolyózni.

Holnap elmegyünk az óvodához szánkózni. A tesóm is nagyon szeret síelni. Az anyukám nem szereti, ha esik a hó. A papám viszont szereti. Mikor hazaérek az iskolából, ebédelek, azután pedig megyek síelni. Kedvenc hónapjaim a január és a február, mivel akkor nagyon sok hó esik. Minden szombaton meglátogatom az unokatestvéreimet. Ott is sokat síelek a parton. A barátaim is eljönnek velem síelni. Amikor besötétedik, elmegyünk haza megvacsorázni.

Bunderla Mark, 4. osztály

Pred nami je 6. občinski praznik Občine Hodoš. V okviru tega objavljamo program poteka prireditve.  
Küszöbön van a 6. községi ünnep, amelynek programját a folytatásban közöljük

**PETEK, 15. julija 2005**

**Ob 19.<sup>00</sup> uri Kulturni dom Hodoš**

Svečana seja občinskega sveta občine Hodoš

- \* otvoritev svečane seje in pozdrav
- \* slavnostni nagovor župana
- \* podelitev priznanj
- \* nagovor povabljenih gostov

**SOBOTA, 16. julija 2005**

**Ob 11.<sup>00</sup> uri Kulturni dom Hodoš**

Slovesna otvoritev občinskega vodovoda

- \* slavnostni govor župana
- \* predaja namenu - ga. Maria Pozsonec
- \* kulturni program
- \* predstavitev policije

Ob tej priložnosti je tudi predstavitev starodobne tehnike in lokomobila iz Lutharjevega mlina

**Ob 14.<sup>00</sup> uri Nogometno igrišče Hodoš**

**Prijateljske tekme**

- \* 14.<sup>00</sup> Hodoš - Szentgyörgyvölgy (ženske)
- \* 15.<sup>00</sup> Hodoš veterani - Hodoš mladinci
- \* 17.<sup>00</sup> Hodoš - Tromejnik
- \* 19.<sup>00</sup> Pogostitev

**NEDELJA, 17. julija 2005**

**Ob 10.<sup>00</sup> uri**

Nogometno igrišče Hodoš

VI. Odprto gasilsko tekmovanje

- \* 10.<sup>00</sup> prihod gasilskih enot
- \* 10.<sup>30</sup> občinsko gasilsko tekmovanje, odprto gasilsko tekmovanje s prosto prijavo člani in članice

**PETEK, 22. julija 2005**

**Polaganje vencev**

- \* 20.<sup>00</sup> pokopališče Krplivnik
  - \* 20.<sup>30</sup> Krplivnik vaški dom
- Svečana seja ob 80. obletnici PGD Krplivnik

**NEDELJA, 24. julija 2005**

**Ob 11.<sup>00</sup> uri**

Dom gasilcev Krplivnik

- \* Slovesnost ob 80. obletnici prostovoljnega gasilskega društva Krplivnik

**PÉNTEK, 2005. július 15.**

**19.<sup>00</sup> óra Kultúrház Hodos**

Hodos község tanácsának ünnepi ülése

- \* az ünnepi ülés megnyitója és a köszöntő
- \* polgármester ünnepi beszéde
- \* az elismerések kiosztása
- \* a vendégek felszólalása

**SZOMBAT, 2005. július 16.**

**11.<sup>00</sup> óra Kultúrház Hodos**

A vízvezeték-hálózat ünnepi megnyitója

- \* a polgármester ünnepi beszéde
- \* az ünnepi átadás - Pozsonec Mária
- \* kultúrműsor
- \* a rendőrség bemutatója

Ez alkalommal a régi technika és a Luthár malomból származó gőzgép bemutatójára is sor kerül.

**14.<sup>00</sup> óra Hodosi labdarúgó pálya**

**Baráti találkozók**

- \* 14.<sup>00</sup> Hodos - Szentgyörgyvölgy (női csapata)
- \* 15.<sup>00</sup> Hodos öregfiúk - Hodos ifjak
- \* 17.<sup>00</sup> Hodos - Tromejnik
- \* 19.<sup>00</sup> Megvendéglés

**VASÁRNAP, 2005. július 17.**

**10.<sup>00</sup> óra**

Hodosi labdarúgó pálya

VI. Nyitott tűzoltó verseny

- \* 10.<sup>00</sup> a tűzoltó egyesületek érkezése
- \* 10.<sup>30</sup> a községi tűzoltó verseny, nyitott tűzoltó verseny szabad jelentkezéssel - női és férfi tagok számára

**PÉNTEK, 2005. július 22.**

**Koszorúzás**

- \* 20.<sup>00</sup> a kapornaki temető
  - \* 20.<sup>30</sup> tűzoltó és falusi otthon Kapornak
- A kapornaki ÖTE ünnepi ülése fennállásának 80. évfordulójának alkalmából

**VASÁRNAP, 2005. július 24.**

**11.<sup>00</sup> óra**

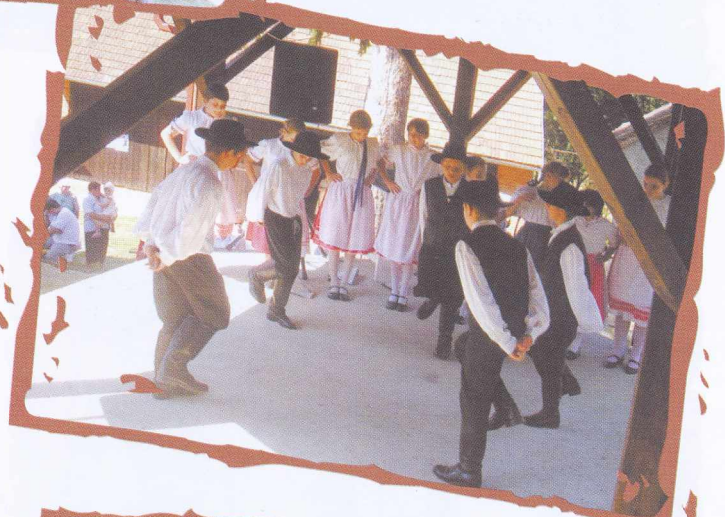
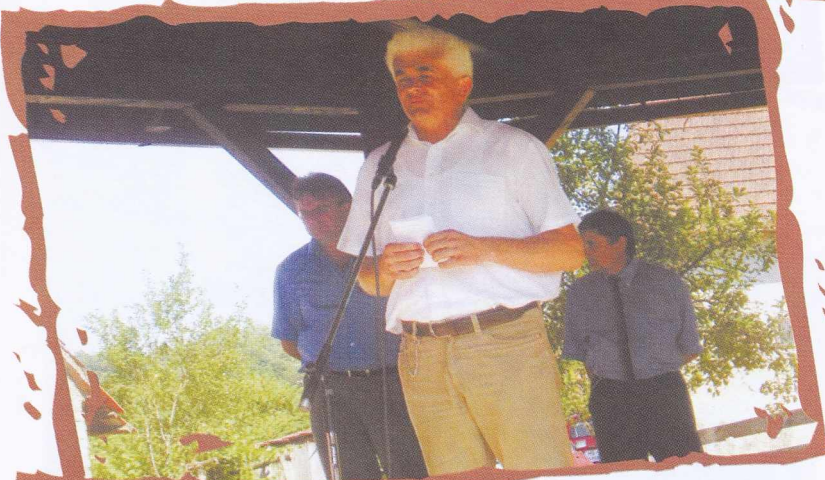
Kapornaki tűzoltó otthon

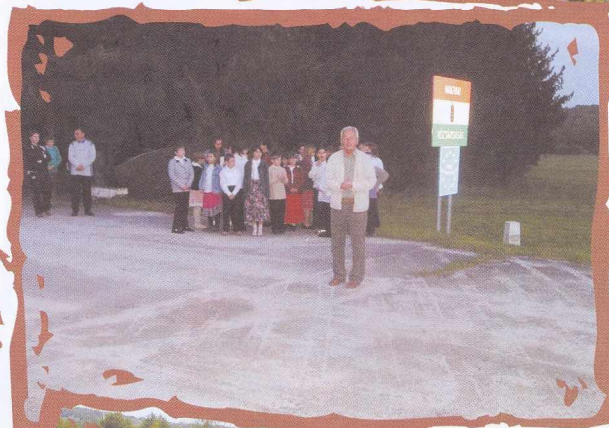
- \* Ünnepe a kapornaki ÖTE fennállásának 80. évfordulója alkalmából





Delo pri muzeju in  
otvortvena slovestnost  
Munkálatok a néprajzi  
gyűjteménynél  
és megnyitó ünnepség





Postavljanje in podiranje mlaja na mejnem prehodu Hodoš-Bajánsenye Májusfaállítás és kítáncolás a Hodos-Bajánsenye határátkelőn



Urejevanje mejnega prehoda (saditev cvetic)  
A határátkelő szépítése (virágültetés)

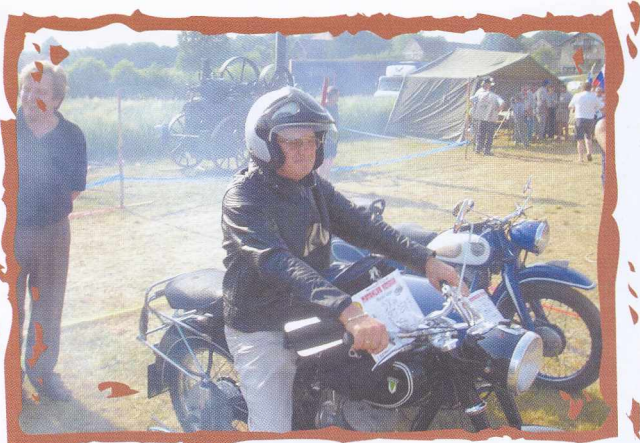


Konfirmacija na Hodošu, 22. maja  
Konfirmáció Hodoson, május 22-én



Zlata in biserna konfirmacija na Hodošu, 26. junija  
Arany- és gyémántkonfirmáció Hodoson, június 26-án

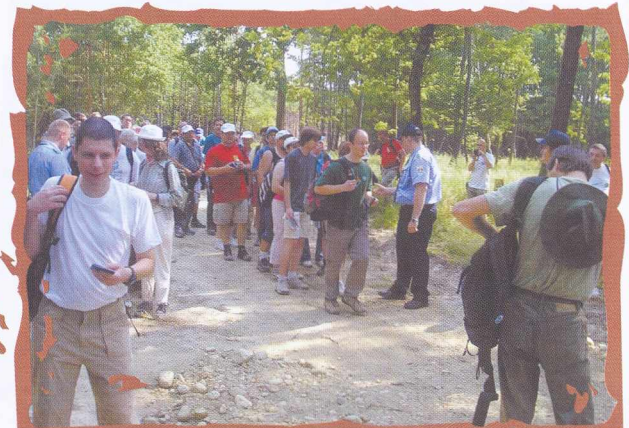




Med starodobniki  
Oldtimerek között



Usposobitev povezovalnih cest z Madžarsko  
A Magyarországgal összekötő utak felújítása



10. jubilejni pohod in kolesarjenje  
10. jubileumi gyalog- és kerékpártúra

Srečanje oseb ki so v 60-70-ih letih  
spodbujali slovensko-madžarsko sodelovanje  
A 60-70-es években a szlovén-magyar kapcsolatokat  
kezdeményező személyek találkozója



## KIRÁNDULÁS PLANICÁRA

Egy nap az iskolán kisorsoltak 21 tanulót, akik majd elmehetnek Planicára síugrásokat nézni. A Trigláv Biztosító Társaság szervezte számunkra ezt a kirándulást. Csak azok mehettek, akik a Triglávnál vannak bebiztosítva. A kisorsolt tanulók közé én is bekerültem, így én is részt vehettem a kiránduláson. Ennek nagyon örültem.

Pénteken kora reggel indult a busz az iskola elől. A busszal mi és a kebeleiek utaztunk. Amikor odaértünk, már sokan ott voltak. Először egy sátorba irányítottak bennünket, ahol sált és tetkókat kaptunk. Ezek voltak a belépőjegyek. Még virslit is kaptunk, hogy ne éhezünk. Majd lassan elsétáltunk a síugrópálya felé. Mikor odaértünk, nagyon mérgesek voltunk, mert semmit se láttunk. Amikor vége volt a síugrásoknak, odafutottam Rok Benkovičhoz, és autogramot kértem tőle. Néhány szót váltottunk egymással:

- Szia! Elégedett vagy a mai ugrásoddal?
- Nagyjából igen, de tudom, hogy jobb is lehettem volna, mert képes vagyok rá.
- Gondolod, hogy holnap a versenyen jobb lesz?
- Azt nem tudhatom, de remélem, hogy igen.
- Téged nem zavar, hogy mindenki autogramot kér tőled?
- Valójában nem, mert szeretem az embereket, de mikor már több ezret adok, már megunom.
- Köszönöm a beszélgetést.
- Nincs mit. Szia.
- Szia.

Ezután beszéltem az egyik szervezővel is:

- Hogy érzi magát mint szervező?
- Igazából nem is vagyok boldog, mert nagyon sok a munkám. Amit most itt látsz, azt majdnem mind én szerveztem. Én szereztem a munkásokat, akik a pályát figyelik és tisztítják, munkásokat, akik a sátrakban dolgoznak...
- Köszönöm, hogy elmondta gondolatait.

Mert még sok időnk volt, elmentem az árusokhoz beszélgetni.

- Mi mindent árulnak?
- Sapkákat, sálakat, emléktárgyakat, zászlókat...
- Már sokat eladtak?
- Igen.
- Mivel sok az ember, és mindenki valami apróságot vesz, sok pénzt kereshetnek?
- Nagyon sokat.
- Nem unják meg a sátor alatt az álldogálást?
- Ha pénzt akarunk keresni, akkor muszáj.
- Köszönöm szépen. Viszontlátásra.
- Viszontlátásra.

Abraham Simona, 8./9osztály

## SEDEM SNEGULJČIC IN PALEC

Nekoč je bilo sedem Sneguljčic. Tem sedmim Sneguljčicam je umrla mama in zato se je njihov oče poročil z drugo čarovnico. Ta čarovnica je bila prelepa. Sneguljčic je bilo sedem in vse so imele enaka imena. A peta je bila prelepa, čudovita in očarljiva. Bila je svetlolaso dekle, imela je črna usta kot noč, svetle oči kakor morje, bila je pametna, bila je popolna. Mačeha je hotela biti najlepša na celem svetu, a to ni bilo možno zaradi Sneguljčice 5. Mačeha je imela krožnik, katerega je imela vedno s sabo. Nekega večera je mačeha vprašala krožnik, katera je najlepša na tem svetu in krožnik ji je odgovoril: » Ti si zelo lepa, nisi pa najlepša! « Mačeha se je razjezila in krožnik vrgla na tla. Krožnik se je razbil, zato ga je limuzina hitro odpeljala k mehaniku. Krožnik so popravili tako, da je deloval. Zato se je mačeha odločila, da bo poslala vse Sneguljčice v gozd po rože. Tam bo jih lovec postrelil in od vsake bo prinesel srce. Sneguljčice so odšle v gozd, za njimi je prišel lovec z brzostrelko in jih hotel ustreliti, a ni menil, da bo v gozd prišel Palec. Lovec je zbežal in namesto Sneguljčicinih src je ustrelil zajca. Palec je znan

po svoji korajži, po dajanju pomoči drugim, ki jih ima in po svoji lepoti. Palec in Sneguljčica 5 sta se takoj zaljubila in sta se vrnila v kraljestvo. Palec je Sneguljčico 5 klical Sneža. Sneža in palec sta se poročila in dobila deset otrok. V kraljestvu pa se še vedno pripravajo.

KONEC

Sandra Gal, 7. razred/9

## FERO A KUTYÁM

A kutyámnak Fero a neve. 11 hónapos. 7 hónapos korában került hozzánk. Gyorsan megbarátkozott velünk.

Feronak hosszú fülei vannak, mégis rosszul hall. A lábai nagyon erősek. A szeme színe barna. Ha valamit megkíván, a szemei aranyossá válnak, hogy az ember nem tud neki ellenállni. Szőre színe barna, a nyakán egy fehér csík van, amely az anyukájára emlékezteti. A termete közepes. Nagyon vékony, hiszen mostanában láza van. Nem akar enni. A múlt hónapban kétszer volt operálva a hátsó jobb lábára. A sebhelye lassan gyógyul, a lábára alig tud ráállni.

Nagyon szeret játszani. Apukám többször keresi a cipőjét, mivel Fero elviszi a kertbe. Ilyenkor apukám nagyon mérges lesz. Úgy gondolja, hogy most kell megtanítani, mit szabad és mit nem, mert amikor idősebb lesz, nehezebb lesz.

Fero nagyon el van kényeztetve. Apukám négyféle eledelt hoz neki, így ehethet, amit akar. Amikor magam vagyok otthon, beeresztem a házba. Ha a testvérem és az apukám ezt tudnák, nekem végem lenne. Szerintük a kutyának a házban nincs semmi keresnivalója.

Már többször észrevettem, hogy a kakast figyeli, de nem támadja meg. Csak nézi, és füttyül rá. Amikor hazaérek az iskolából, már vár. Kiengedem és játszom vele. Nagyon szeret autóval utazni. Ilyenkor a tájat szemléli. Nagyon szereti, ha valaki simogatja. Olyankor a farkát billegeti.

Nagyon szeretem a kutyámat. Remélem, hogy még sokáig köztünk lesz.

Roman Silvija, 8./9 osztály

Na podlagi Poslovnega načrta Garancijske sheme za Pomurje in Poslovnega načrta Razvojnega sklada Sinergija ter Poslovnega načrta Razvojne agencije Sinergija za leto 2005, objavljajo RRA Mura d.o.o., Murska Sobota, Garancijska shema za Pomurje v sodelovanju z Razvojno agencijo Sinergija ter Novo Ljubljansko banko d.d., Podružnica Pomurje; Raiffeisen Krekovo banko d.d. Maribor, PE Murska Sobota; SKB Banko d.d. Ljubljana, PE Murska Sobota; Banko Koper d.d., PE Murska Sobota; Novo KBM d.d., Podružnica Pomurje-LLT; Abanka Vipava d.d. Ekspozitura Murska Sobota; Hypo Alpe-Adria bank d.d.

## RAZPIS ZA DOLGOROČNE KREDITE TER GARANCIJE NAMENJENE POSPEŠEVANJU RAZVOJA PODJETNIŠTVA

na območju občin RAZVOJNE AGENCIJE SINERGIJA za leto 2005

- za občine Beltinci, Moravske Toplice, Puconci, Šalovci, Hodoš, Kuzma, Cankova, Grad in Tišina-

1. Predmet razpisa

Predmet tega razpisa je kreditiranje pospeševanja razvoja malega gospodarstva na območju omenjenih občin

a) v višini 94.800.000,00 SIT, za kreditiranje investicijskih projektov;

b) v višini 11.000.000,00 SIT za kreditiranje odpiranja novih delovnih mest oz. mikrokredite (11 novih delovnih mest)

Delež sredstev za prosilce iz posamezne občine je odvisen od

višine sredstev, ki jih je prispevala občina za zagotovitev skupnega kreditnega (garancijskega) potenciala.

Za kredite bo lahko RRA Mura »Garancijska shema za Pomurje« dodeljevala garancije v višini 50-80%, vendar garancija ne more presegati 5.000.000,00 SIT.

V kolikor bo povpraševanje po enem izmed ukrepov kreditiranja večje od drugega, je možno uporabiti sredstva tistega, ki ostajajo, vendar le za namene in po pogojih tega razpisa.

## 2. Nameni, za katere se dodeljujejo dolgoročni krediti in garancije

Kredit in garancije se dodeljujejo za naslednje namene:

- a)
- nakup, urejanje in opremljanje zemljišč in pridobivanja projektne dokumentacije za gradnjo poslovnih prostorov
  - nakup, gradnja ali prenova poslovnih prostorov
  - nakup opreme-osnovnih sredstev
- b) \* odpiranje novih delovnih mest v obliki samozaposlitve ali zaposlitve brezposelne osebe z območja omenjenih občin, prijavljene na Zavodu Republike Slovenije za zaposlovanje OS Murska Sobota

## 3. Splošni pogoji za prijavo na razpis

Na razpis se lahko prijavijo:

1. Gospodarske družbe, ki se po 52. členu Zakona o gospodarskih družbah štejejo za majhno družbo
2. Fizične osebe, ki imajo status samostojnega podjetnika
3. Fizične in pravne osebe, ki so v postopku registracije
4. Sedež upravičenca - prijavitelja oz. lokacija poslovne enote mora biti na območju omenjenih občin
5. Upravičenec - prijavitelj ne sme biti v stečajnem postopku ali v postopku prisilne poravnave.
6. Upravičenec - prijavitelj mora imeti med viri financiranja zagotovljenih najmanj 30% lastnih sredstev.

### 3.1. Prednostni kriteriji za dodeljevanje sredstev

Prednost pri dodelitvi kreditov in garancij bodo imeli projekti, ki bodo poleg kriterijev banke izpolnili še naslednje prednostne kriterije:

- ustanavljanje oz. soustanavljanje podjetij, katerih ustanovitev bo doprinesla k lokalnemu razvoju,
- dejavnosti, ki zagotavljajo uvajanje sodobnih tehnološko in ekološko neoporečnih procesov,
- pospeševanje in spodbujanje konkurenčnosti in inovativnosti v podjetništvu,
- razširitev poslovanja obstoječih enot malega gospodarstva;
- razširitev poslovanja zasebnikov, ki opravljajo propulzivne storitvene dejavnosti;
- povečanje zaposlovanja in ohranjanje delovnih mest;
- dejavnosti, ki so izvozno usmerjene in ki nadomeščajo uvoz;
- dejavnosti, ki sovpadajo z razvojnimi usmeritvami matičnih občin.

### 3.2. Krediti

- a)
- prosilec lahko vloži vlogo za investicijski kredit v višini od najmanj 1.000.000,00 SIT do največ 10.000.000,00 SIT.
  - nominalna letna obrestna mera za kredite po tem razpisu znaša maksimalno 4,52% oz. konkretno po bankah: NLB d.d. - 4,5 %; Raiffeisen Krekova banka d.d. - EURIBOR + 2,4 %; SKB d.d. - EURIBOR + 1,35 %; NKB Maribor d.d. - EURIBOR + 2%; Banka Koper d.d. - 4,5 %; Abanka Vipa d.d. - EURIBOR + 2,1 %; Hypo Banka d.d. - 4,5 %
  - doba vračanja kredita je do največ 5 let
  - prosilec zavaruje kredit v skladu s pogoji banke kreditodajalke.
- b)
- prosilec lahko vloži vlogo za mikrokredit v višini 1.000.000,00 SIT
  - nominalna letna obrestna mera za kredite po tem razpisu znaša maksimalno 4 % oz. konkretno po bankah: NLB d.d. - 4%; Raiffeisen Krekova banka d.d. - EURIBOR +1,9%;

SKB d.d. - EURIBOR + 1,35 %; NKB Maribor d.d. - EURIBOR + 1,8 %; Banka Koper d.d. - 4 %; Abanka Vipa d.d. - EURIBOR + 2 %; Hypo banka d.d. - 4 %

- doba vračanja kredita je največ 3,5 let s 6 mesečnim moratorijem
- prosilec zavaruje kredit v skladu s pogoji banke kreditodajalke

### 3.3. Do sredstev po tem razpisu niso upravičena:

- a)
- mala podjetja s področja kmetijstva, ribištva in jeklarstva,
  - podjetja v težavah,
  - podjetja v sektorju transporta, premogovništva,
  - ladjedelništva, motornih vozil in sintetičnih vlaken.
- b) enako kot pod a), razen za področje kmetijstva, če gre za dopolnilno dejavnost s podjetniško usmerjenostjo

## 4. Garancije RRA Mure »Garancijska shema za Pomurje«

- prosilec vloži vlogo za garancijo RRA Mure »Garancijska shema za Pomurje« hkrati z vlogo za kredit
- garancija RRA Mure »Garancijska shema za Pomurje« ne more presegati zneska 5.000.000,00 sit, oziroma 50-70% poročstva odobrenega kredita
- za podjetnike začetnike (poslovanje do 5 let) se lahko
- odobri garancija RRA Mure »Garancijska shema za Pomurje« v višini 80% do zneska kredita 2.000.000,00 Sit
- prosilec zavaruje prejeto garancijo RRA Mure »GS za Pomurje« s poroki na podlagi notarskega sporazuma.

## 5. Dokumentacija

Vsebina vloge za dodelitev kredita in garancije je razvidna iz Obrazca »Vloga«, ki ga prosilci dobijo na naslednjih mestih:

- Razvojna agencija Sinergija, Kranjčeva ul. 3, Moravske Toplice, ga. Renata Stanko, telefon: (02) 538-13-52
- RRA Mura d.o.o. Murska Sobota g. Wolf telefon: (02) 536-14-64 ga. Vitez Gomboši telefon: (02) 536-14-67
- Matična občina

Izpolnjene vloge z vso zahtevano dokumentacijo se oddajo v 2 (dveh) izvodih na sedežu Razvojne agencije Sinergija,d.o.o. Kranjčeva ulica 3, Moravske Toplice.

## 6. Rok za prijavo in oddajo vlog

Rok za vložitev vlog po tem razpisu je odprt do porabe sredstev oz. najpozneje do 10.12.2005.

## 7. Obdelava vlog:

Obravnava vlog bo vsak mesec.

Nepopolnih vlog kreditni odbor ne bo obravnaval.

O odločitvi bodo prosilci obveščeni v 15 dneh od obravnave vloge na kreditnem odboru.

Sklep kreditnega odbora o odobritvi ali zavrnitvi kredita je dokončen.

## 8. Ostale informacije

Vse ostale informacije dobijo prosilci na mestih, ki so navedena pod točko 5.

Regionalna razvojna agencija Mura d.o.o.  
Murska Sobota  
Garancijska shema za Pomurje  
Razvojna agencija Sinergija  
Razvojni sklad Sinergija  
Moravske Toplice

## POROČILO PMP HODOŠ

Delavci in policisti Postaje mejne policije Hodoš smo tudi letos, tako kot vsako leto strnili vrste in organizirali enodnevno akcijo urejanja mednarodnega mejnega prehoda Hodoš. V akciji smo očistili okolico mejnega prehoda, na novo zasadili nekaj rastlin, predvsem rož enoletnic in večje število trajnic.

V senci velikih topolov smo uredili prijeten prostor za počitek in oddih. Namenjen je predvsem pohodnikom in kolesarjem, ki se v vedno večji meri poslužujejo cestne povezave med obema državama za svojo rekreacijo in sprostitvev v naravnem parku Goričko.

V okviru tradicionalnega druženja in povezovanja smo 17.06.2005 obiskali naše zamejce v Porabju. Z njimi smo pod vodstvom ga. Marijane SUKIČ preživeli prijeten dan in obenem spoznali tudi zgodovino, sobivanje in kulturni utrip življenja ljudi med reko Rabo in Muro.

V okviru enodnevnega izleta smo bili gostje slovenskega konzulata v Monoštru. Gospod Marko SOTLAR, konzul R Slovenije v Monoštru, nam je pripravil prisrčen sprejem in se v pogovoru izkazal kot dober poznavalec zgodovine porabskih Slovencev in vnet zagovornik pravic Slovenske manjšine na Madžarskem. V zahvalo smo mu podarili knjigo Zgodovina Hodoša in Krplivnika, ki nam jo je v ta namen odstopila občina Hodoš.

Policisti postaje mejne policije Hodoš želimo vsem občanom in ostalim prebivalcem varno in prijetno počutje v času poletnih mesecev, obenem pa jih opozarjamo na samozaščitno obnašanje in varovanje svojega imetja.

Pridružujemo so tudi čestitkam ob praznovanju občinskega praznika in novim pridobitvam, ki so bile dosežene v zadnjem obdobju.

S prijaznimi pozdravi.

KOLEKTIV  
POSTAJE  
MEJNE POLICIJE HODOŠ

## SONCE IN SONČENJE JE NUJNO POTREBNO ZA ZDRAVJE ČLOVEKA

Na našem planetu je vir življenja Sonce; oskrbuje nas s toploto, hkrati pa zagotavlja pogoje za normalno prehranjevanje v življenju rastlin in živali. Je enako pomembno za rastočega otroka, kot za rastočo rastlino. Če rastlini odtegnemo sončne žarke, izgubi vso svojo obliko, njena barva postane manj prepoznavna oziroma bela; rastlina postane slabotna in povešena prav kakor otrok, ki odklanja sončenje, postane bled, anemičen, slaboten in se slabo razvija. »Sončenje je za nas pomembnejše v času našega razvoja, rasti, kot kasneje v življenju, vendar je pomembno v vseh obdobjih«, pravi Dr. medicine Herbert M. Shelton. Skozi ves nezabeležen in zabeležen čas prazgodovine so naši davni predniki na desetine milijonov let, torej ves čas svojega življenja bili izpostavljeni blagodejnosti sončnih žarkov, kadar so iskali hrano, se zabavali, igrali, počivali in preživljali popolnoma Naravni del življenja. Obstajali – živeli so brez oblek, zato jih je sonce lahko objemalo ves čas njihovega življenja – bili so bitja Narave v pravem pomenu besede. Denis Nelson in Marti Fry sta v učbenikih zapisala, kako neverjetno pozitivno vpliva sonce na moč telesa, vključujoč mišice in živce tudi pri treningu, kar so vedeli že v času Herodotusa in Filustratusa; v tem obdobju so Olimpijski atleti v stari Grčiji zelo, zelo koristili moč sončnih žarkov. Seveda pa so pozitivni rezultati sončenja zabeleženi že pri starodavnejših civilizacijah, kitajski, babilonski, egipčanski, grški, kasneje tudi rimski (kopiji) grške civilizacije. Rastline in živali najboljše koristijo obilje moči sonca in dosejajo najvišjo obliko v njihovem življenju in razvoju v področju ekvatorja, kjer

so sončni žarki najmočnejši, medtem ko v področjih, kjer so noči daljše, zimski meseci daljši – kar seveda pomeni manj sonca, življenje beleži vsem organizmom revnejši razvoj in obliko, ali odsotnost obojega. Sončna svetloba je torej nujen hranilni faktor tako za rastline, kot za živali in človeka. Pod njenim vplivom rastline izločajo oziroma absorbirajo kisik, medtem pa njihovi listi absorbirajo CO<sub>2</sub> iz zraka in ga pretvarjajo v substanco rastlin; pretvorijo ga v formaldehide, iz česar nastane sladkor, ki se kasneje formira v ogljikove hidrate. Ta proces se imenuje: fotosinteza – v tem procesu sta klorofil in ksantofil udeležena v procesu »izdelave barve« vsega rastlinskega sveta. Kasnejša pretvorba škroba v sladkor med procesom zorenja sadja je odvisna tako od temperature, kot tudi od svetlobe sonca; čudovite barve rož, listov in sadežev rastlin so izražene do popolnosti in vse to je odvisno od sonca, ki jim omogoča lasten razvoj in produkcijo. Dr. Medicine Trall je pri svojih poskusih z živalmi ugotovil, da se proces metamorfoze zaključí v obdobju, ko živali prepreči dostop do sončne energije – svetlobe; popolna odsotnost svetlobe povzroči slepoto, včasih celo nerazvitost oči. Sončenje omogoča živalskemu (seveda tudi človeškemu) telesu asimilirati kalcij s pomočjo vitamina D, za tvorbo močnih in zdravih kosti ter zob. Brez vitamina D telo kalcija ne more vgraditi; sončenje vpliva na mišice, njihov obseg in kvaliteto ter izboljša kontrakcijsko moč ob izboljšanju stanja celotnega telesa, vključujoč živce, ki kontrolirajo mišice. Gre torej za izboljšanje zdravja, vitalnosti in lepote telesa, izboljšanje spanja, dihanja, normalizacije krvnega tlaka; je tudi najboljša kozmetika, saj pomaga telesu na nežen način odpraviti gube, povečati moč in tonus, barvo kože, in hkrati zagotoviti blago, nežno tkivo in vsesplošno lepoto. Pri noseči materi in njenem še nerojenem otroku so koristi ob sončenju največje v času razvoja in hitre rasti tkiva otroka; sonce torej ob izboljšanju vsesplošnega zdravja in vitalnosti izboljšuje tudi kostni razvoj otroka in pomaga ustvarjati normalno alkalnost materine-njune krvi. Prav tako izboljša kvaliteto materinega mleka. Sončenje je izredno koristno v primeru neaktivnosti žlez z notranjim izločanjem (ugotovitve starodavnih Kitajcev že pred več tisočletji), nepravilnosti pri ovulacijah, pubertetniških težavah in impotenci, pri odpravljanju aken in psoriaze. Potemnelost kože oziroma zagorelost je seveda lepota posledica sončenja. Prav tako kot se formirata *klorofil* in *ksantofil* kadar je rastlina izpostavljena vplivom sončnih žarkov, tako se pri ljudeh nabira rjavi pigment, imenovan *melanin*. Te pigmentne snovi absorbirajo vidne in ultravijolične sončne žarke in jih pretvorijo v žarke z manj energije, znižajo njihove vibracije in jih nato »spustijo« v globlje celice *epidermisa*. Seveda moramo razumeti, da sončni žarki ne proizvajajo pigmenta, le sprožijo njegovo formiranje; *pigmentacija* je torej fiziološki proces, kjer se v telesu producira pigment iz elementov hrane in drugih depozitnih snovi v koži, kjer so se nabrale v obdobju življenja. Tako imenovane sončne kopeli igrajo *vitalno vlogo* v procesu človeškega prehranjevanja. Čeprav Dermatološke Akademije in proizvajalci »kozmetike«, z njimi pa tudi mogočni medicinski establishment po vsem svetu svarijo pred sončenjem. Nobenega vzroka ni za preplah! Sonce po njihovem mnenju povzroča kožnega raka, vendar vzrok NI sonce, vzrok je z *usedlinami preobremenjeno telo*, kar je posledica prehranjevanja z *mrtvo, termično obdelano, procesirano hrano – meščanski način prehranjevanja in prehranjevanje s hrano živalskega izvora (meso in mesni izdelki, mleko in mlečni izdelki – tudi toliko prehvaljene bakteriološke kulture, ki jih tako intenzivno oglašujejo preko vseh medijev in jajca)*, torej ravno tiste vrste hrane, ki jih »stroka« opredeljuje kot »normalne« in nujno potrebne za rast, razvoj otrok in mladostnikov in zdravje odraslih ljudi! Če pa že omenjajo sončenje za zelo kratek čas, potem naj bi uporabljali samo njihove kozmetične izdelke, medicinski establishment pa priporoča izdelke, izdelane v farmacevtskih laboratorijih, z močnim zaščitnim faktorjem, ki naj bi ščitili pred UV žarki. Tem strokovnjakom se pridružujejo tudi izdelovalci sončnih očal in oblikovalci le teh seveda, pri katerih poudarjajo zaščito pred UV žarki, kot da je to nekaj zares posebnega. Že v osnovni šoli so nas naučili, da celo navadno okensko steklo preprečuje vstop UV žarkom, zato ne porjavite, če

sedite za okenskim steklom. Vsem tem gre le za velik posel, nič drugega...za denar naivnih ljudi. Dr. Medicine Zane R. Kime v svoji 315 strani bogati knjigi Sončenje (Sunlight) piše: »Zdravi ljudje ne dobijo raka, dobijo ga samo bolni! Sončenje je zdravo, čimveč sonca prejme telo, tem manjša je možnost oboleti za rakom. Pod sončnim vplivom pride na površje kože več maščob, rakavih snovi in holesterina, to je zaželeno, saj je rakave snovi vendar potrebno izločiti. Kuhana, pečena, dušena hrana z jedilnimi olji, to so strupene snovi, ki jih sonce privabi na dan. Tem celicam primanjkuje kisika, zato preprosto ponorijo in motijo telo kot paraziti«, in nadaljuje: »Poglavitni faktorji kožnega raka so: beljakovinska hrana živalskega izvora (meso in mesni proizvodi, mleko in mlečni proizvodi, jajca), maščobe in tovarniške maščobe in MRTVA HRANA, hrana iz kuhinjske posode!« Dr. Bieler pa ugotavlja: »Rak katerega koli dela telesa je vedno končni stadij prehranjevanja z mrtvo hrano, pomanjkanja kisika, čiste vode, počitka, spanca in gibanja!« Ko boste enkrat spremenili svoj življenjski slog in z njim prehranjevalne navade tako, da boste začeli uživati hrano, za katero smo ljudje *biološko prilagojeni*, hrano, ki daje telesu optimalni izkoristek ob minimalni izgubi ob presnavljanju in ta hrana je: *sveže, surovo, presno, zrelo sadje, nekaj sveže zelenjave, orehi, lešniki, oreški, semena, morda tu in tam nekaj poganjkov*. V dnevno življenje vpeljite slog *Naravnega Zdravja – Naravne Higijene*: dovolj počitka, dovolj spanja, meditacijo, fizične aktivnosti – treninga, branja primerne literature, poslušanje glasbe ki vas navdušuje, ljubezni in spolnosti, prijateljstvo z ljudmi, ki so tega vredni (ne družite se z ljudmi, ki vsakih nekaj ur spremenijo svoje dane besede, obljube); pojdite na sonce, z optimalno hrano hranjeno telo vam bo nudilo maksimalno energijo za doseganje maksimalnih rezultatov, uspeha, radosti, srečo, uživanje in ljubezen, (ne imaginarno – resnično!) in zagotovo ne boste nikoli zboleli za rakom ali kakršno koli drugo obliko bolezni.

Alois Kolar, Praktik & Svetovalec Naravnega Zdravja

### Moje izkušnje s sončenjem na zelo vročem grškem otoku Krf!

V mesecu avgustu 2002 smo z brniškega letališča poleteli proti grškemu otoku Krf, kjer smo pristali v zgodnjih jutranjih urah. Že

ob pristanku sem začutil to peklensko vročino, ki je bila po pripovedi naše vodičke v mesecu avgustu najhujša, vendar prepričan sem bil, da za nas presnojedce ne bo večjih težav! Takoj po nastanitvi v hotelu sem se odpravil do najbližje plaže in zaplaval v morje. Ko sem prišel iz vode, je bilo je točno opoldne. Ozrem se okoli sebe, nikjer nikogar! Sedaj vem kaj je narobe. Sonce je tako pripekalo, da so vsi zbežali v hotel ali najbližjo senco. Ta vročina pa meni ni delala preglavic, še vedno sem poležaval in užival na tem vročem avgustovskem soncu. Takrat sem živel slog *Naravnega Zdravja - Naravne Higijene* že skoraj 2 leti. Ko sem se v poznih popoldanskih urah vrnil v hotel so me vsi spraševali: »Roman, menda nisi bil cel dan na tej vročini, kako to sploh zdržiš?« Jaz pa sem se kot vedno samo nasmejal in odšel v sobo. Tako so minevali vroči avgustovski dnevi, ki sem jih najraje preživljal na plaži in sonce me kljub večurnemu poležavanju brez sončne kreme ni opeklo. Sončenje, kot o njem govori in piše medicinska in kozmetična znanost, nima prave osnove. Sonce je nujno potrebno za življenje na tem planetu. Pomembno je za vsa živa bitja in rastline. Vse posledice, ki se lahko pojavijo so posledica napačnega načina prehranjevanja oziroma življenja napačnega življenjskega sloga v celoti. Ljudje, ki živimo slog *Naravnega Zdravja - Naravne Higijene*, nimamo problemov s kožo, četudi se dalj časa, celo celodnevno izpostavljamo blagodejnim sončnim žarkom in za kožnim rakom (pred katerim nas non stop svari medicinska stroka s farmacevtsko in kozmetično industrijo) zbolijo le bolni, toksificirani ljudje, ki se prehranjujejo z mrtvo, devitalizirano kuhano, pečeno in konzervirano hrano, z mesom, mlekom in jajci, ki je glavni vzrok stopnjevanja toksikoze in

razvoja bolezni. Problem je v tem, da medicinska stroka zavzema stališče, da je takšna hrana nujno potrebna za razvoj otrok in zdravje odraslih. Kako zelo se motijo!

Roman Hafner, predsednik Kluba Naravnega Zdravja – Club of Natural Health

### Kaj je bolezen in sedem stopenj bolezni do raka

Bolezen je beseda, ki pomeni za človeka bolečino, neprijetnost, neugodje, trpljenje, skratka težave pri zagotavljanju energije, ki je potrebna za vso nemoteno dogajanje v telesu za zagotovitev najvišje možne stopnje zdravja – homeostaze. Najbolj pomembno je vedeti, zavedati se, da bolezen zadeva celotno telo, ne samo del telesa (kot s svojo doktrino počne uradna - ortodoksna medicina, imenovana tudi »strojna medicina«), telo namreč vzpostavi krizo bolezni zato, da bi doseglo cilj in ta cilj služi celemu telesu, ne le določenemu tkivu, organu, področju ali delu telesa. Če na primer vemo, da imamo obolela jetra, je v resnici obolelo celotno telo in dejstvo, da so simptomi bolezni opaženi le na jetrih ne pomeni, da so ostali deli telesa neprizadeti – pomeni, da so jetra *osrednja točka hudega napora izločanja na točki, ko so strupene snovi potiskane iz telesa. Nikoli nimamo bolezni tu, ali bolezni tam!* Apendicitis – strokovno diagnosticirano ime za vnetje slepega črevesa je preprosto prenapolnjeno s strupenimi snovmi zato, ker je telo *prenapolnjeno z njimi!* Inteligenca telesa skuša izločiti strupene snovi, s katerimi je prenapolnjeno skozi vse organe izločanja, toda dejstvo je, da so je prenapoljenost s strupi tako močna, da se je slepo črevo vnelo, saj bi eliminacija zahtevala več, kot telo zmore. Telo samo sproži krizo, imenovano bolezen *Praktiki Naravnega Zdravja – Naravne Higijene* krizo zdravljenja ali čiščenja telesa; kadarkoli je integriteta telesa ogrožena ali obstaja grožnja v telesu akumuliranih, neizločenih strupenih snovi, o čemer odločata vitalnost telesa in pa količina oziroma nasičenost strupov v telesu samem. Pri dojenčku je na primer vitalnost najvišja, zato ima njegov organizem zelo nizko stopnjo tolerance, prehladi so zato zelo pogosti (prehlad je osnovna, primarna čistilna kriza organizma, ki skuša na ta način, s pomočjo sluzi dodatno izločiti te prekomerno akumulirane strupene snovi), po drugi strani pa vidimo nizko stopnjo vitalnosti pri večini starejše populacije, kjer prehladi pravzaprav redki. Le redki starejši ljudje še izvajajo takšen slog življenja, ki zagotavlja visoko vitalnost telesa, zato vsi ti strupeni presežki uničujejo njihove organizme, jih potiskajo v kronične oblike bolezni, degenerativne bolezni, v nepričakovane patološke stopnje, ki vodijo v nepričakovano smrt, kot je to recimo: »nepričakovan« rak. Telo mora najprej biti v takšnem toksičnem stanju, preden vpelje, sproži krizo; bakterija, bacili ali karkoli drugega ne more začeti ali vzdrževati krize, saj »zlobni mikroorganizmi« ne morejo voditi enotne akcije, pravzaprav ne morejo obstajati tam, kjer ni hrane zanje in: »ŽIVE CELICE niso hrana ali gojišče zanje!« Bakterije in virusi nimajo moči pri živih celicah in velika predstava o »invaziji bakterij« uradne medicine nima logičnega zaključka, saj so bakterije z nami, v nas (na trilijone jih je v telesnih odprtinah, ustih, slini, nosu, črevesju, koži...) ves čas, od rojstva pa do smrti, zato je logično razumeti, da je telo – organizem edini aktivni udeleženec, ki sproži krizo eliminacije, čiščenja, imenovano **BOLEZEN**. Bolezen je proces izločanja Organizem vedno sam vzpostavi krizo kot odziv na lastne nujne potrebe, da iz sebe izloči nabrane strupene snovi in popravo škode, ki je s tem nastala; posledica tega pa je, da telo preusmeri energijo, ki je sicer potrebna za normalne življenjske aktivnosti k procesu krize zdravljenja. Ne pozabite, da organizem vedno odklanja vse snovi, ki ga iritirajo, tako na primer začne takoj izločati sluz, če v nos zaide prah, s katero obkroži to iritirajočo snov in jo s pomočjo sluzi tudi izloči. Če je ta oblika lažja, pa boste vsaj kihali, kajne? Kakorkoli že, v obeh primerih telo deluje defenzivno, obrambno, zato je vsako zdravljenje bolezni akcija telesne samoobrambe, ne zdravnika! Skušajte



razumeti, da bakterije ne napadajo organizma saj so v njem prisotne ves čas, od rojstva do smrti. Prisotne so celo po obdobju Postenja, ko dejansko izgubimo intestinalno floro. Bakterije so še vedno tam! V večini primerov lahko bakterija preživi na način, kot to počnejo recimo medvedje, pa tudi druge živali, preprosto »obmirujejo, prezimijo«. Nesporno dejstvo je, da Luis Pasteur ni oče bakteriologije, kot to meni večina ljudi – tudi znanstvenikov, pravi oče znanosti bakteriologije je Antoine Bechamp, ki je bil znanstvenik v pravem pomenu besede; iz skalnate krede v pogorju Francije je odkril – kot je najdbo poimenoval: Mycrozymba (pra bakterija); odkril je, da so se navkljub izpiralnim učinkom vode, vročine in drugih hranljivih snovi v okolju bakterije obdržale, ti mikroorganizmi so bili v stanju »spanja, mirovanja« več deset milijonov let (to potrjujejo tudi najnovejša odkritja). Iz tega je razvidno, da imajo bakterije določene kvalitete, ki jim omogočajo preživetje, teh pa se večina ljudi (tudi znanstvenih) sploh ne zaveda. Dr. Lewis Thomas, ki je vodil Sloan-Kettering Cancer Institute ugotavlja: »Nobene škode ni za človeka, ki je ujel bakterije, škoda je za bakterije, ki jih je človek ujel. Človeško telo jih drži v okviru določenih meja, koncentracije, telo jih torej ves čas kontrolira, telo je torej gospodar svojega področja.« Bakterije torej ne kontrolirajo telesa, kot nas k temu navajajo (zavajajo) medicinski »strokovnjaki! Zdravniki se morda celo zavedajo, da ne bi mogli imeti tako dobrega, velikega posla, če bi svojim pacientom jasno in naravnost povedali, da so sami povzročitelji svoje lastne mizerije, zato medicinski strokovnjaki krivijo vse mogoče »zlobne mikroorganizme«, le napačnega življenjskega sloga (s popolnoma napačno, meščansko, procesirano, devitalizirano, termično obdelano hrano, alkoholom, tobakom, drogami – zdravili...) posameznic/kov ne, čeprav je ta glavni razlog za vzpostavljene čistilne krize, imenovane bolezni. Če dvomite o tem, vam svetujem, prosim poskusite spremeniti svoje dnevne navade in v celoti uvedite slog Naravnega Zdravja – Naravne Higiene katerega sestavni del je tudi Optimalna prehrana (presna hrana) in uspešni rezultati bodo sledili, zagotovo! Po določenem obdobju zdravnika niti zdravljenja ne boste potrebovali, nikoli več, vaše vitko, vitalno, zdravo telo pa vam bo služilo in vas navduševalo v pozna leta, leta brez bolezni. Sam se prehranjujem in živim na tak način skoraj enajst let in o superiornosti sloga naravnega Zdravja – Naravne Higiene vam lahko zatrdim tudi na osnovi lastnih izkušenj, ne zgolj nekje slišanih, prebranih, naučenih, pridobljenih s študijem, ali zapisanih »od drugih«...

Alois Kolar, Praktik & Svetovalec Naravnega Zdravja

## SEDEM STOPENJ BOLEZNI

### 1. ŽIVČNA IZČRANOST

Prve stopnje bolezni zdravniki uradne medicine ne priznavajo za bolezen. Prepoznavna znaka sta vsesplošna utrujenost in pomanjkanje apetita. To je stanje, v katerem telo ne ustvari dovolj energije za izvajanje vseh potrebnih nalog oziroma pri svojih dejavnostih porabi več energije, kot jo lahko proizvede. Posledica tega je seveda poslabšano delovanje vseh telesnih funkcij, kar pomeni tudi porušeno izločanje strupenih snovi, ki nastanejo pri presnavljanju hrane in obnavljanju celic, tkiv. Določena stopnja toksičnosti telesa je normalna, toda težave nastanejo, kadar je ta količina presežena z uživanjem hrane, ki ji ljudje biološko nismo prilagojeni, in ko je presežena toleranca izločanja teh strupenih snovi – odpadkov. In kaj lahko naredimo? Spanje in počitek obnavlja živčno energijo in uvajanje sloga Naravnega Zdravja – Naravne Higiene. Če tega ne upoštevamo in ne vnesemo v naš dnevni način življenja, nas to stanje vodi v drugo stopnjo bolezni.

### 2. TOKSIKOZA ali ZASTRUPITEV

Pojavi se, kadar neizločene strupene snovi iz kakršnega koli vira zasitijo kri in tkiva, limfo in medprostorne tekočine – fluide. Takrat nastane toksikoza ali prenasičenost krvi in limfe s strupi oziroma toksini. Telo seveda takšno stanje prepozna in ga skuša odpraviti, prizadeva si ga očistiti in znova vzpostaviti normalno

stanje homeostaze. Začne z izločanjem, splakovanjem teh strupov iz telesa. Zgodita se dve stvari: močnejše izražena opozorila v obliki neugodja in vse večji padec energije telesa. »Kot funkcionalni organizmi proizvajamo zelo velike količine strupenih produktov. Tako npr. proizvedemo dovolj CO<sub>2</sub>, da nas lahko 'ubije' v nekaj minutah, toda to je le eden v množici strupenih produktov. Naši organizmi so sestavljeni iz več trilijonov celic in kakšnih

10 milijonov jih izumre vsak dan. Nove celice zamenjajo stare odmrle, ki so nevtralizirane z lisosomi, encimi, ki so v majhnih organelah znotraj samih celic. Po odmrtnosti celic ti encimi predelajo odmrle celice na manjše delce, imenovane celični odpadki. Nekateri od teh produktov, kot recimo železo, beljakovine in aminokisliline, se reciklirajo v telesu samem in kar kakšnih 95 % potreb po železu in približno 70 % proteinskih potreb se izoblikuje v postopku, ki ga izvede telo samo, torej z recikliranjem. Drugi komponenti odmrlih celic pa sta RNA – ribonukleinska kislina – in DNA – deoksiribonukleinska kislina (deluje kot genetski material v celicah), ki sta zelo strupeni, dokler sta v sistemu. Če se kopičita, kopičita pa se v večini človeških teles, nastopi stanje zastrupitve. »To so snovi, ki jim ljudje uradne medicine pravijo virusi in tako zmotno pripisujejo potreb mrtvim celičnim odpadkom moč življenja in zlonamernosti,« ugotavlja Thomas C. Fry, dr. med. in eden izmed številnih praktikov Naravnega Zdravja – Naravne Higiene. Zastrupitev nastane, kadar prenapolnimo svoje telo s strupenimi snovmi od zunaj (napačna hrana) ali pa pademo na »opazovanju naših zmogljivosti« – preveč dela, premalo počitka, premalo spanja, premalo ali nič telesnih vaj, izpostavljenost močnim stresnim razmeram, čustvenim šokom, ki nas hitro oropajo živčne energije. »To je klasični univerzalni simptom, ki zelo jasno kaže na to, da so strupi dosegli koncentracijo, ki jo mora telo zmanjšati in odstraniti, preden začnejo povzročati škodo,« pravi dr. Diamond. No, ta klasični simptom je zelo opazen v tej drugi stopnji bolezni in tudi v vseh naslednjih, zadnja se imenuje rak. V drugi stopnji je najbolj znan in običajno zelo napačno razumljen simptom vročina. Vročina je naša prijateljica in zaveznica. Ni prijetna, vendar je znak dejavnosti telesa s hitrim in edinim namenom, da se zaščiti. Vročina mobilizira vse obrambne sposobnosti telesa, kadar se pojavi nevarnost, kakršno je prekomerno kopičenje strupov v telesu. Takrat se metabolizem pospeši, vročina narašča, kar povečuje zdravljenje. To stanje kontrolira hipotalamus, ki deluje kot nekakšen termostat človeškega telesa. Dr. med. H. Diamond ugotavlja: »Metabolizem sestavljata absorpcija hranljivih snovi in pa izločanje odpadnih snovi, torej strupov, ki nastanejo ob presnovi hrane in pa odmiranja in obnove celic. Vročina je nujna pri izločanju strupov, ki so se v telesu nakopičili in močno presegle sposobnost telesa, da bi jih toleriralo in izločilo brez te izredne prilagoditve. Vročina deluje kot katalizator, ki omogoča, da se strupi topijo, utekočinijo, preidejo v krvni obtok, kri jih prenese v organe izločanja (črevesje, mehur, pljuča in koža), od koder se izločijo iz telesa.« Ob določeni stopnji toksikoze, ko se telo želi rešiti že omenjenih strupov, govorimo o naslednji stopnji bolezni.

### 3. DRAŽENJE

Utrujenost in izguba apetita sta v stanju draženja izražena še močnejše. Nastaneta kot rezultat strupenih snovi, ki jih občuti naš živčni sistem. Srbenje kože, ki je največji organ izločanja s kakšnimi 4 bilijoni kožnih por, je močno izločanje strupov iz telesa in ko se ti pojavijo na površju kože, se ta vzdraži, srbi, peče ... Drugi opozorilni znaki so lahko depresija, živčnost, vznemirjenost, zaskrbljenost, nespečnost, glavoboli ali blažje nelagodnosti in bolečine v drugih delih telesa. Ženske imajo lahko neredno ali bolečo menstruacijo, bolj so nagnjene k PMS (predmenstrualni napetostni sindrom), za katerim trpijo že zelo mlada dekleta. To je stopnja, v kateri nas telo opozarja, da je treba nekaj ukreniti. Ljudje večinoma preživijo dolga obdobja svojega življenja v takšnem stanju in če daljše obdobje nič ne ukrenejo, se koncentracija strupov povečuje in pojavi se naslednja stopnja bolezni.

#### 4. VNETJE

To je stanje, v katerem zdravniki šele prepoznajo patološke spremembe. Vnetje je izredno močno prizadevanje telesa, da bi izločilo te strupene snovi in odpadke presnove, da bi se očistilo in se okrepilo. Vnetja spremljajo hude bolečine, ki pa se nikoli ne pojavijo naključno; so najučinkovitejše opozorilo, ki pove, da bomo brez razumnih in pravih ukrepov ogrozili naše zdravje. V tej stopnji bolezni se strupi nakopičijo v določenem organu ali kakšnem delu telesa, ki je vneto zaradi stalnega draženja strupov, se telo samo reši te neprijetne bolezni. Večina ljudi ne razume opozorila in ne ve, da je to posledica prizadevanja telesa, ki se močno trudi izločiti nakopičene strupe. Zato gredo k zdravniku, ki med množico -itisov zagotovo odkrije znake določene bolezni in jih začel zdraviti z zdravili, ki pa nikoli ne odstranijo vzrokov težav. Zdravila boleče simptome samo potlačijo, bolečina popusti, toda težave ostanejo, koncentracija strupov pa se z vnosom zdravil še povečuje. S tem postopkom zdravljenja uspešno uničujejo imunski sistem oziroma bela krvna telesa, dokler niso prizadeti tudi drugi organi. Če nič ne ukrenemo, ta stopnja bolezni preide v kronično obliko.

#### 5. GNOJENJE, ČIRI

Ta stopnja bolezni se pojavi, ko je strateška količina celic in tkiv že uničena. Stanje je zelo boleče, saj je s tem prizadet tudi živčni sistem. Telo uporablja čire kot ekstremno pot izločanja strupov snovi iz telesa. Če zmanjšamo količino strupov v telesu, telo samo odpravi čire. Čiri so lahko notranji – čir na dvanajstniku, na želodcu, ali zunanji – rana v ustih ali odprta rana na nogi. Če se ne odzovemo razumno in ne zmanjšamo koncentracije strupov v telesu, govorimo o naslednji stopnji bolezni.

#### 6. ZATRDITEV

To je zatrditev tkiva ali čira, ki ga telo obda z »vrečko« in trdim tkivom. To je način, s katerim telo shrani in obdrži te strupene snovi na določenem mestu in jim prepreči širjenje po telesu. Ta

zatrdina je znana kot tumor, ki pogosto dobi diagnozo rak, vendar ni nujno, da je tkivo že rakasto. To je zadnja stopnja bolezni, v kateri so celice še pod nadzorom. Če še ne prenehamo z uničujočim načinom prehranjevanja in življenja, postanejo te celice zajedalske, podivjajo in delujejo neorganizirano. Ta stopnja se imenuje RAK.

#### 7. RAK

V vseh šestih stopnjah bolezni telo uporablja neugodje kot sporočila. Če ta opozorila razumemo pravilno, če vzpostavimo korektivne mere, se opozarjanje preneha in neugodja ni več. Če pa nadaljujemo z ustaljenimi navadami in napačnim življenjskim slogom, postajajo opozorila močnejša in s tem tudi bolečina. Ta opozorilni sistem je eden najlepših primerov veličastnosti delovanja človeškega telesa. Zadnja stopnja v razvoju bolezni je rak, ki se običajno konča usodno, predvsem kadar se nadaljujejo vzroki, ki so pripeljali do tega mesta. Na tej stopnji je vitalnost telesa že zelo ogrožena, celice že dalj časa niso več pod možgansko kontrolo, zato se množijo divje, neorganizirano. V najboljših okoliščinah se rak lahko zaustavi in pomakne na stopnjo nižje na lestvici stopenj bolezni, vendar je za to potreben zelo marljiv, koncentriran trud. Popolna odprava vzrokov oziroma dosledno izvajanje sloga Naravnega Zdravja – Naravne Higiene lahko toliko obnovi telo, da samo uniči rakaste celice in tkiva. Ljudje sprašujejo, kdaj se rak pravzaprav začne. Higienisti, praktiki Naravnega zdravja vemo, da se začne z otrokovim prvim »zdravljenjem« prehladov, z zbijanjem vročine in vztrajnim, dolgoletnim kršenjem zakona Narave, ki velja za vsa živa bitja. Ta patološka veriga vodi do zadnje stopnje bolezni.

#### OBVESTILO

Obveščamo Vas, da je v Uradnem listu RS, št. 62/05, z dne 1. 7. 2005 bil objavljen javni razpis za dodelitev sredstev za ustvarjanje gospodarske osnove za avtohtoni narodni skupnosti, za leto 2005.

Občinska uprava

#### OBVESTILO S STRANI KMETIJSKE ŠOLE V RAKIČANU

Na Srednji kmetijski šoli v Rakičanu so se odločili, da bodo v šolskem letu 2005/2006 razpisali oddelek odraslih za triletni izobraževalni program KMETOVOALEC.

Občane vabijo, da se vpišejo v drugi letnik programa KMETOVOALEC za odrasle. Vpisnice bodo zbirali do petka, 30. 9. 2005, v tajništvu šole.

Izobraževalni program bo trajal leto in pol in bo prilagojen odraslim, ki so zaključili že dvoletno izobraževalni program pomočnik kmetovalca ter si želijo pridobiti višjo stopnjo izobrazbe.

Cena za drugi letnik programa je 70.000,00 SIT, katero je možno plačati v treh obrokih. Vpisnina pa znaša še dodatnih 10.000,00 SIT, katero pa je potrebno plačati ob vpisu.

Občane obveščajo, da se pri njih lahko udeležijo tudi:

- postopka preverjanja nacionalnih poklicnih kvalifikacij ter si pridobijo CERTIFIKAT za poklic ČEBELAR / ČEBELARKA.
- tečaja varno delo s traktorjem in traktorskimi priključki, ki omogoča pridobitev voznškega izpita F kategorije.
- Lahko pa opravijo tudi celoten vozniški izpit za F kategorijo.

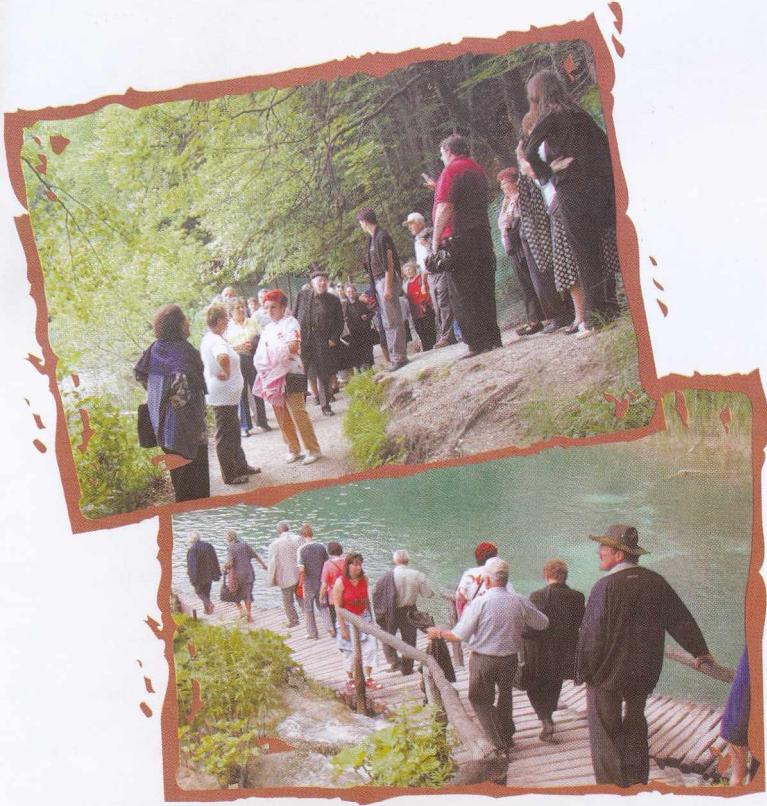
Za vse dodatne informacije se lahko obrnete v tajništvo šole na telefonsko številko: 02 530 37 50.

Srednja kmetijska šola Rakičan  
prof. Štefan SMODIŠ, dipl.oec.  
ravnatelj

UPRAVA ZA OBRAMBO MURSKA SOBOTA  
in  
OBČINA HODOŠ, ŠALOVCI IN GORNJI PETROVCI  
organizirata  
DELNI PRIKAZ OBOROŽITVE IN OPREME  
SLOVENSKE VOJSKE  
TER MOŽNOSTI VKLJUČITVE V NJENE  
STRUKTURE  
ob seznanitvi s pravicami in dolžnostmi vojaških  
obveznikov letnika 1987,  
ki bo dne 18. 10. 2005 ob 9.<sup>00</sup> uri  
v ŠALOVCIH  
Vabljeni vsi občani !



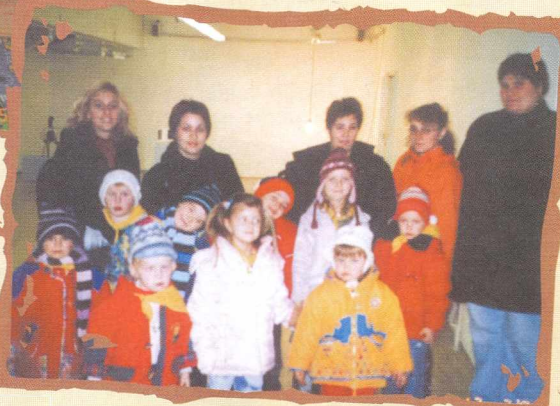
Upokojenci iz pobratene občine pri nas na izletu in srečanju  
Testvérközségünk nyugdíjasai a nálunk szervezett találkozón és kiránduláson



Naši upokojenci na izletu ( Plitvička jezera)  
Nyugdíjasaink kirándulnak (Plitvicei tavak)



Igralni dan na Hodošu  
Szivárványos alkotónap Hodoson



### UTRINKI IZ NAŠEGA VRTCA

Ko se sedaj ob zaključku šolskega leta oziramo nazaj na preteklo leto lahko zapišem, da se je v našem vrtcu zopet dogajalo marsikaj lepega in zanimivega. Cilje in naloge, ki smo si jih zastavili septembra smo pridno uresničevali, skozi vse leto. Predstavljam vam nekaj najzanimivejših trenutkov v besedi in sliki.

17. 11. 2005 smo si v okviru teme DOMAČE ŽIVALI ogledali kmetijo Davidovih. Otroci so si z zanimanjem ogledali živali v hlevu in na dvorišču. V lepem spominu nam je ostal tudi izlet z vlakom v Mursko Soboto. V okviru projekta OTROK IN UMETNOST smo si šli ogledat galerijo in knjižnico. Marsikaj zanimivega smo slišali od prijaznih uslužbencev.

Zgodaj spomladi smo začeli s temo ŽIVLJENJE NA IN V PRSTI. Raziskovali smo, primerjali živo in neživo naravo. Spoznanja, ki smo jih pridobili smo s pridom uporabljali ob najrazličnejših priložnostih.

Umetnost je bila prednostna tema v tem šolskem letu. Zato smo otrokom večkrat ponudili različne materiale za ustvarjanje. Das masa, plastelin in glina so bili kar pogosto v naših rokah.

Igre s škatlami v vrtcu so nadvse zabavne. Večkrat smo se igrali z njimi, jih primerjali med seboj - katera je večja, katera manjša, jih razvrščali po velikosti in na tak način spoznavali osnove matematike.

Malo pred koncem šolskega leta smo bili zelo veseli, ko smo dobili že dolgo pričakovane gugalnice. Veselje je bilo neizmerno. Hvala vsem, ki ste poskrbeli, da je naše igrišče lepše in zanimivejše.

Vzgojiteljica Milena Vukan